WD22H9600KG

Lavadora

manual del usuario

Planet First 100% Recycled Paper

Este manual está impreso en papel 100% reciclado.

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.

SAMSUNG

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 1 2014/9/19 8:54:24

contenido

INSTALACIÓN DE SU LAVADORA 16

16 Comprobación de las partes
17 Cumplir con los requisitos de instalación
17 Suministro eléctrico y conexión a tierra
17 Suministro de agua
18 Drenaje
18 Suelo
18 Temperatura circundante
18 Instalación del electrodoméstico en un gabinete o en un hueco
18 Instalación de su lavadora

LAVADO DE UNA CARGA DE ROPA 24

24 Indicaciones sobre el cajón del detergente
25 Uso del cajón de detergente

LAVADO DE UNA CARGA DE ROPA 26

26 Instrucciones básicas
27 Uso del panel de control
28 Sección de opciones
29 Sección de selección de ciclo
30 Sección Settings (Configuraciones)
31 Sección de Additional Settings (Configuraciones adicionales)
32 Configuración de su lavadora por primera vez
33 Dosificador automático
34 Configuraciones
36 Ciclos disponibles
37 Uso del ciclo de secado
37 Función de calibración
38 My cycle (Mi Ciclo)
38 Delay End (Final Retardado)
38 Lavado manual de ropa
39 Pautas de lavado
39 Información sobre los detergentes y aditivos
39 Qué detergente usar
40 Cajón para detergente

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE SU LAVADORA 41

41 Cajón para detergente
41 Limpieza del interior
41 Limpieza de los dosificadores

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 2 2014/9/19 8:54:24

USO DE SU TELÉFONO MÓVIL 42

42 Configuración de Smart Control (Control inteligente)
42 Configuración del router cableado/inalámbrico
42 Verificar antes de la instalación
43 Acceso inicial y configuración de conexión para control de interior
47 Configuración de conexión para control exterior
50 Uso de la Aplicación Samsung Smart
52 Información para revisar antes de contactar con asistencia al cliente

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE SU LAVADORA 53

53 Cómo guardar la lavadora
53 Limpieza del filtro de residuos
54 Limpieza del diafragma de la puerta
54 Mantenimiento de la cubierta superior y del marco frontal

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 55

55 Verifique estos puntos si su lavadora...

TABLA DE CICLOS 60

60 Tabla de ciclos

APÉNDICE 61

61 Tabla de indicaciones sobre la tela
61 Protección del medio ambiente
62 Especificaciones
63 Anuncio de código abierto
75 OpenSSL

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 3 2014/9/19 8:54:25

información sobre seguridad

Felicitaciones por la compra de la nueva lavadora Samsung ActivFresh™ . Este manual contiene información importante acerca de la instalación, el uso y el cuidado del electrodoméstico. Lea detenidamente estas instrucciones a fin de aprovechar al máximo los múltiples beneficios y funciones de la lavadora.

LO QUE NECESITA SABER SOBRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias y las instrucciones de seguridad importantes de este manual no cubren todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. Es su responsabilidad actuar con sentido común, precaución y cuidado cuando instale, realice el mantenimiento y ponga en funcionamiento la lavadora.

SÍMBOLOS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Los íconos y las señales incluidas en este manual del usuario significan lo siguiente:

ADVERTENCIA	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas graves o la muerte.**
PRECAUCIÓN	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas leves o daños materiales.**
PRECAUCIÓN	Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones físicas cuando usa esta lavadora, siga estas instrucciones de seguridad básicas:
PRECAUCIÓN	Para reducir el riesgo de incendio o explosión, siga estas instrucciones de seguridad básicas.

	NO intente hacer nada.
	NO desarme.
	NO toque.
	Siga las instrucciones completamente.
	Desenchufe el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de pared.
	Asegúrese de que la máquina tenga buena conexión a tierra para evitar descargas eléctricas.
	Llame al centro de servicio técnico para obtener asistencia.
	Nota

Estas señales de advertencia están aquí para evitar que usted u otras personas sufran daños.
Siga las instrucciones completamente.
Después de leer esta sección, guárdela en un lugar seguro para consultas futuras.

Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.

Al igual que con cualquier equipo que usa electricidad y piezas movibles, existen riesgos potenciales. Para usar este electrodoméstico en forma segura, familiarícese con su funcionamiento y manéjelo con cuidado cuando lo use.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 4 2014/9/19 8:54:26

⚠ **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones físicas cuando usa este electrodoméstico, siga las instrucciones de seguridad básicas que figuran a continuación:**

No permita que los niños (ni las mascotas) jueguen sobre la lavadora o dentro de ella. La puerta de la lavadora no se abre con facilidad desde el interior, y los niños podrían lastimarse gravemente si quedaran atrapados dentro de la misma.

Este aparato no fue diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) que tengan disminuidas sus capacidades físicas, sensoras o mentales, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que reciban de ésta instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.

Para uso en Europa: Este aparato lo pueden usar niños mayores de 8 años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, si están bajo supervisión o recibieron instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los posibles riesgos.

Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben hacer tareas de limpieza ni de mantenimiento sin supervisión.

Si está dañado el cable de suministro, debe ser remplazado por el fabricante, su agente de reparación o personas similarmente calificadas para evitar un peligro.

Se debe colocar este aparato de manera tal que se pueda acceder al enchufe, a las canillas de suministro de agua y a los tubos de desagüe.

Para aparatos con aberturas de ventilación en la base, una alfombra no debe obstruir las aberturas.

Se deben usar los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato y los juegos de mangueras viejas no deben volverse a usar.

PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido a la reconfiguración inadvertida del interruptor de corte térmico, este aparato no debe recibir suministro eléctrico a través de un interruptor externo, como un temporizador, o ser conectado a un circuito que es conectado y desconectado en forma regular por el servicio.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 5 2014/9/19 8:54:26

información sobre seguridad

ATENCIÓN (MODELO COMBO)

No se debe usar el secador si se han usado químicos industriales para la limpieza.

Se debe limpiar el filtro de pelusas frecuentemente, si corresponde.

No se debe permitir que se acumule pelusa en la secadora (no aplicable para dispositivos que se prevé que ventilen hacia el exterior del edificio).

Se debe proporcionar ventilación adecuada para evitar el flujo reverso de gases en la habitación de dispositivos que queman otros combustibles incluso fuegos abiertos.

No seque elementos no lavados en la secadora.

Los elementos que hayan sido ensuciados con sustancias tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, nafta, querosén, removedores de manchas, aguarrás, ceras y removedores de cera deben lavarse con agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de ser secados en la secadora.

Los elementos tales como gomaespuma (espuma látex), gorras de baño, textiles impermeables, artículos y ropa con reverso de goma, o almohadas con almohadilla de gomaespuma no deben secarse en la secadora.

Los suavizantes de telas o productos similares deben usarse según lo especificado por las instrucciones del suavizante de telas.

La parte final del ciclo de secado ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que los elementos queden a una temperatura que asegure que los elementos no sean dañados.

Retire todos los elementos de los bolsillos tales como encendedores y fósforos.

ADVERTENCIA **ADVERTENCIA:** Nunca detenga una secadora antes del final del ciclo a menos que todos los elementos sean retirados rápidamente y estirados para que se disipe el calor.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (MODELO COMBO)

No se debe descargar el aire de salida en un conducto que se usa para gases de escape de aparatos que queman gas u otros combustibles.

Para aparatos con aberturas de ventilación en la base, una alfombra no debe obstruir las aberturas.

El aparato no debe ser instalado detrás de una puerta que se pueda cerrar o una puerta con una bisagra en el lado opuesto a esa secadora, de manera que se limite la apertura completa de la puerta de la secadora.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 6 2014/9/19 8:54:26

PRECAUCIÓN

Para minimizar el riesgo de incendio en una secadora, se debe observar lo siguiente:

Los elementos que hayan sido manchados o mojados con aceite de cocina o vegetal constituyen un peligro de incendio y no deben colocarse en la secadora. Los elementos afectados con aceite pueden arder espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor tales como una secadora. Los elementos se calientan, lo que causa una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, los elementos pueden calentarse lo suficiente como para iniciar fuego. Amontonar, apilar o almacenar elementos afectados con aceite puede evitar que el calor escape y crear un peligro de incendio. Si es inevitable que las telas que contienen aceite vegetal o de cocina o han sido contaminadas por productos de cuidado del cabello se coloquen en la secadora, primero deben lavarse en agua caliente con detergente extra; esto reducirá pero no eliminará el peligro. El ciclo "enfriar" de las secadoras debe usarse para reducir la temperatura de los elementos. No deben quitarse de la secadora o amontonarse o apilarse mientras están calientes.

Los elementos que han sido limpiados, lavados, mojados o manchados previamente con nafta/gasolina, solventes de limpiado a seco u otras sustancias inflamables o explosivas no deben colocarse en una secadora. Las sustancias altamente inflamables usadas comúnmente en entornos domésticos incluyen acetona, alcohol de quemar, nafta/gasolina, querosén, removedores de manchas (algunas marcas), aguarrás, ceras y removedores de cera.

Los elementos que contienen gomaespuma (también conocidos como goma látex) o goma texturada de forma similar. Los materiales de ese tipo no deben secarse en una secadora en una configuración de calor. Los materiales de gomaespuma pueden, cuando se calientan, producir fuego por combustión espontánea.

Los suavizantes o productos similares no deben usarse en una secadora para eliminar los efectos de la electricidad estática a menos que esta práctica sea recomendada específicamente por el fabricante del suavizante o producto.

La ropa interior que contiene refuerzos de metal no debe colocarse en una secadora. Si los refuerzos de metal quedan sueltos durante el secado podrían dañar la secadora. Cuando esté disponible, se puede usar un tendedero para dichos elementos.

Los artículos de plástico tales como gorros de baño o cubiertas impermeables de pañales no deben colocarse en una secadora.

Loa artículos con reverso de goma, ropas con almohadillas de gomaespuma, botas de lluvia y zapatos de tenis revestidos en goma no deben colocarse en una secadora.

ADVERTENCIA

No seque elementos no lavados en la secadora (o modo de secado en la lavadora, etc.).

Los elementos que hayan sido ensuciados con sustancias tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, nafta, querosén, removedores de manchas, aguarrás, ceras y removedores de cera deben lavarse con agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de ser secados en la secadora.

Los elementos tales como gomaespuma (espuma látex), gorras de baño, textiles impermeables, artículos y ropa con reverso de goma, o almohadas con almohadilla de gomaespuma no deben secarse en la secadora.

Los suavizantes de telas o productos similares deben usarse según lo especificado por las instrucciones del suavizante de telas.

La parte final del ciclo de secado ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que los elementos queden a una temperatura que asegure que los elementos no sean dañados.

Los elementos afectados con aceite pueden arder espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor tales como una secadora. Los elementos se calientan, lo que causa una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, los elementos pueden calentarse lo suficiente como para iniciar fuego. Amontonar, apilar o almacenar elementos afectados con aceite puede evitar que el calor escape y crear un peligro de incendio.

Si es inevitable que las telas que contienen aceite vegetal o de cocina o han sido contaminadas por productos de cuidado del cabello se coloquen en la secadora, primero deben lavarse en agua caliente con detergente extra; esto reducirá pero no eliminará el peligro.

PRECAUCIÓN

Nunca detenga una secadora antes del final del ciclo a menos que todos los elementos sean retirados rápidamente y estirados para que se disipe el calor.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 7 2014/9/19 8:54:26

ADVERTENCIA SEÑALES DE ADVERTENCIA IMPORTANTES PARA LA INSTALACIÓN

La instalación de este electrodoméstico la debe efectuar un técnico cualificado o una empresa de servicios.

- Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio, una explosión, problemas con el producto o lesiones.

El aparato es pesado; tome las precauciones adecuadas para levantarlo

Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de la pared de 220-240V / 60Hz o superior y utilice esta toma sólo para este aparato. No use un cable prolongador.

- Compartir el tomacorriente de pared con otros electrodomésticos, utilizando un multicontacto o prolongando el cable de alimentación, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el voltaje, la frecuencia y la corriente son los mismos que los especificados en el producto. Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Enchufe el cable de alimentación firmemente en el tomacorriente de pared.

Retire regularmente todas las sustancias extrañas, como polvo o agua, de los terminales y los puntos de contacto de la alimentación con un paño seco.

- Desenchufe el cable de alimentación y límpielo con un paño seco.
- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de pared en la dirección adecuada de manera que el cable baje hacia el suelo.

- Si enchufa el cable de alimentación en el tomacorriente en la dirección opuesta, los cables eléctricos del interior del cable se pueden dañar y se puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que son peligrosos para éstos.

- Si un niño introduce la cabeza en una bolsa se puede asfixiar.

Si el aparato o el cable están dañados contacte con el centro de servicio más cercano.

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra correctamente.
La toma de tierra no se ha de conectar a una conducción de gas o de agua ni a la línea telefónica.

- Puede provocar un incendio, una descarga eléctrica, un incendio o problemas con el producto.
- Nunca enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente que no esté conectado a tierra correctamente y asegúrese de que guarde conformidad con los códigos locales y nacionales.

No instale este electrodoméstico cerca de un calefactor o materiales inflamables.
No instale este aparato en un lugar con humedad, aceites o polvo, que esté expuesto a la luz directa del sol o al agua (gotas de lluvia).

No instale este aparato en un lugar en que se registren bajas temperaturas

- La escarcha podría bloquear las tuberías.

No instale este electrodoméstico en un lugar donde pueda haber fugas de gas.

- Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No utilice un transformador eléctrico.

- Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 8 2014/9/19 8:54:27

No utilice un cable de alimentación dañado ni un tomacorriente que esté flojo.

- Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No tire del cable de alimentación ni lo doble excesivamente.
No tuerza ni ate el cable de alimentación.
No cuelgue el cable de alimentación de un objeto metálico, no coloque objetos pesados sobre él, no inserte el cable de alimentación entre objetos ni lo empuje en un espacio detrás del electrodoméstico.

- Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.

- Desenchufe el cable de alimentación sujetándolo por el enchufe.
- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No coloque el cable de alimentación y la tuberías donde pueda tropezar con ellos.

PRECAUCIÓN SEÑALES DE PRECAUCIÓN PARA LA INSTALACIÓN

Este electrodoméstico debe estar ubicado de manera tal que se pueda acceder al enchufe.

- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga causados por fugas eléctricas.

Instale el electrodoméstico sobre una superficie nivelada que pueda soportar su peso.

- De no hacerlo se podrían producir vibraciones, ruidos y problemas con el producto.

ADVERTENCIA SEÑALES DE ADVERTENCIA IMPORTANTES DURANTE EL USO

Si se inunda el aparato corte la alimentación inmediatamente y contacte con el centro de servicio más cercano.

- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Se puede producir una descarga eléctrica.

Si el electrodoméstico genera ruidos extraños, olores a quemado o humo, desconéctelo inmediatamente y llame al centro de servicio más cercano.

- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

En caso de fugas de gas (como propano, LP, etc.), ventile inmediatamente sin tocar el enchufe. No toque el electrodoméstico ni el cable de alimentación.

- No utilice un ventilador.
- Una chispa puede provocar un incendio o una explosión.

No permita que los niños jueguen sobre la lavadora ni dentro de ella. Además, cuando se deshaga del aparato, quite la palanca de la puerta de la lavadora.

- Si un niño queda atrapado en su interior, se puede asfixiar y morir.

Asegúrese de quitar el embalaje (goma espuma, poliestireno) del fondo de la lavadora antes de utilizar ésta.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 9 2014/9/19 8:54:27

información sobre seguridad

No lave prendas contaminadas con gasolina, queroseno, benceno, disolventes de pinturas, alcohol u otras sustancias inflamables o explosivas.

- Puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o una explosión.

No abra la puerta de la lavadora por la fuerza mientras esté en funcionamiento (lavado a alta temperatura/secado/centrifugado).

- El agua que salga de la lavadora puede causar quemaduras o convertir el suelo en resbaladizo.

Esto puede provocar lesiones personales.

- Abrir la puerta por la fuerza puede dañar el producto o causar lesiones personales.

No introduzca las manos bajo la lavadora.

- Se puede causar lesiones personales.

No toque el enchufe con las manos mojadas.

- Puede causar lesiones personales.

No apague el electrodoméstico desenchufándolo mientras esté en funcionamiento.

- Si vuelve a enchufar el electrodoméstico en el tomacorriente puede originar una chispa y causar una descarga eléctrica o un incendio.

No permita que los niños o las personas inestables utilicen la lavadora sin supervisión. No permita que los niños se suban al aparato.

- Se puede producir una descarga eléctrica, quemaduras o lesiones personales.

No introduzca la mano ni objetos de metal bajo la lavadora mientras ésta esté en funcionamiento.

- Se puede causar lesiones personales.

No desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación; sujete firmemente el enchufe y tire de él en línea recta.

- Si se daña el cable se puede producir un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.

No trate de reparar, desensamblar ni modificar la lavadora usted mismo.

- No utilice un fusible (de cobre, cable de acero, etc) que no esté normalizado.
- Para reparar o volver a instalar el electrodoméstico comuníquese con el centro de servicio más cercano.
- Si no lo hace puede provocar una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.

Si alguna sustancia extraña, como agua, se introduce en el electrodoméstico, desenchufe el cable de alimentación y comuníquese con el centro de servicio más cercano.

- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si se afloja la manguera de suministro de agua de la llave de agua y se inunda el electrodoméstico, desenchufe el cable de alimentación.

- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Desenchufe el electrodoméstico si no lo va a utilizar durante un período prolongado o durante una tormenta con aparato eléctrico.

- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 10 2014/9/19 8:54:27

PRECAUCIÓN SEÑALES DE PRECAUCIÓN DURANTE EL USO

Si la lavadora está contaminada por sustancias extrañas, tales como detergente, tierra, restos de alimentos, etc., desenchufe el cable de alimentación y limpie la lavadora con un paño suave humedecido.

- Si no lo hace se puede producir decoloración, deformación, daños u óxido.

El cristal frontal se puede romper con un impacto fuerte. Sea cuidadoso cuando utilice la lavadora.

- La rotura del cristal puede causar lesiones.

Ante una falla de suministro de agua o cuando se vuelve a conectar la manguera de suministro, abra lentamente la llave del agua.
Abra lentamente la llave del agua tras un periodo prolongado de falta de uso.

- La presión del aire de la manguera de suministro o de la conducción de agua puede dañar una pieza o provocar fugas de agua.

Si durante el funcionamiento hay una falla en el drenaje, compruebe éste.

- Si se utiliza la lavadora inundada por una falla en el drenaje, se puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Introduzca completamente la ropa en la lavadora para que no pueda quedar atrapada por la puerta.

- Si la ropa queda atrapada por la puerta, se puede dañar la ropa o la lavadora, o puede haber fugas de agua.

Asegúrese de que la llave del agua esté cerrada cuando la lavadora no se utiliza.

- Asegúrese de que el tornillo del conector de la manguera de suministro del agua esté correctamente apretado.
- Si no lo hace puede provocar daños materiales o lesiones.

Compruebe que en el sello de goma no haya sustancias extrañas (restos, hilos, etc).

- Si la puerta no cierra completamente, se pueden producir fugas de agua.

Antes de utilizar el producto, abra la llave del agua y compruebe si el conector de la manguera de suministro del agua está firmemente asegurado y que no haya fugas de agua.

- Si los tornillos o el conector de la manguera de suministro del agua están flojos, puede haber fugas de agua.

Para reducir el riesgo de incendio o explosión:

- En algunas condiciones, el gas de hidrógeno se puede producir en el sistema de agua caliente, como en el calentador de agua, cuando éste está sin usar durante dos semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no se ha usado durante dos semanas o más, abra todas las llaves de agua caliente de su casa y deje que el agua fluya durante varios minutos antes de usar la lavadora. Esto disipará el gas hidrógeno acumulado. Puesto que el gas hidrógeno es inflamable, no fume ni encienda una llama abierta en ese momento. Ventile inmediatamente sin tocar el cable de alimentación si hay una fuga de gas.

El producto adquirido está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Su utilización con fines comerciales se considera un uso incorrecto del producto.
En tal caso el producto no quedará cubierto por la garantía estándar que ofrece Samsung y no se podrá atribuir a Samsung ninguna responsabilidad por el malfuncionamiento o los daños resultantes de este uso incorrecto.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 11 2014/9/19 8:54:27

información sobre seguridad

No se suba encima del electrodoméstico ni coloque encima de éste objetos (como ropa, velas o cigarrillos encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.).
- Puede provocar una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.

No rocíe materiales volátiles, como insecticidas, en la superficie del electrodoméstico.
- Además de ser perjudiciales para las personas, también pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o problemas con el producto.

No coloque objetos que generen campos electromagnéticos cerca de la lavadora.
- Puede causar lesiones por un malfuncionamiento.

No toque el agua que se drena durante el lavado a alta temperatura o durante el ciclo de secado ya que está caliente.
- Puede causar lesiones personales o quemaduras.

No lave, centrifugue ni seque asientos, o prendas impermeables (*) a menos que el aparato tenga un programa especial para lavar estos artículos.
- No lave alfombrillas gruesas y espesas aunque lleven la marca de lavado en la etiqueta.
- Se pueden causar lesiones o dañar la lavadora, las paredes, el suelo o la ropa debido a vibraciones anormales.

* Ropa de cama de lana, prendas para la lluvia, chalecos de pesca, pantalones de esquí, sacos de dormir, cubiertas para pañales, sudaderas y cubiertas de bicicletas, motos y automóviles, etc.

No haga funcionar la lavadora sin el cajón del detergente.
- Se puede provocar una descarga eléctrica o lesiones debido a fugas de agua.

No toque el interior de la tina durante o inmediatamente después del secado, ya que está caliente.
- Puede causar quemaduras.

No introduzca la mano dentro del recipiente del detergente.
- Se podría lesionar la mano si queda atrapada por el dispositivo de introducción del detergente.No introduzca ningún objeto (como zapatos, restos de comida, animales) que no sea ropa en la lavadora.
- Se puede dañar la lavadora, causar lesiones o la muerte en caso de mascotas por vibraciones anormales.

No presione los botones con objetos afilados, como alfileres, cuchillos, las uñas, etc.
- Puede provocar una descarga eléctrica o lesiones personales.

No lave ropa contaminada por aceites, cremas o lociones que se utilizan normalmente en los establecimientos para el cuidado de la piel o en las clínicas de masajes.
- Se puede deformar la junta de goma y provocar fugas de agua.

No deje objetos de metal, como horquillas o clips, ni lejía en la tina durante periodos prolongados de tiempo.
- Se puede oxidar el tambor.
- Si comienza a aparecer óxido en la superficie de la tina, aplique un agente limpiador (neutro) sobre la superficie y utilice una esponja para limpiarla. Nunca utilice un cepillo de metal.

No utilice detergentes de limpieza en seco directamente ni lave, enjuague ni centrifugue ropa contaminada por detergentes de limpieza en seco.
- Se puede producir una combustión espontánea o un incendio por el calor de la oxidación del aceite.

No utilice agua caliente de los dispositivos de calentamiento o enfriamiento del agua.
- Podría tener problemas con la lavadora.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 12 2014/9/19 8:54:27

No utilice jabón natural para lavado a mano en la lavadora.

- Si se endurece y se acumula en el interior de la lavadora, puede causar problemas en el producto, tales como decoloración, óxido y malos olores.

No lave prendas grandes como ropa de cama dentro de una red.

- Coloque las medias y los brasieres en la bolsa de malla de lavado y lávelos junto con otras prendas.
- De no hacerlo se pueden producir lesiones personales por las vibraciones anormales.

No utilice detergente endurecido.

- Si se acumula en el interior de la lavadora, puede provocar fugas de agua.

Para las lavadoras con aberturas de ventilación en la base, asegúrese de que la abertura no se encuentre obstruida por una alfombra ni otros elementos.

Asegúrese de que no haya nada en los bolsillos de las prendas que vaya a lavar.

- Los objetos duros o afilados, tales como monedas, clips, clavos, tornillos o piedras pueden causar daños considerables en la lavadora.

No lave ropa que contenga hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesados.

No se debe usar el secador si se han usado químicos industriales para la limpieza.

Retire todos los elementos de los bolsillos tales como encendedores y fósforos.

El aparato no debe ser instalado detrás de una puerta que se pueda cerrar o una puerta con una bisagra en el lado opuesto a esa secadora, de manera que se limite la apertura completa de la puerta de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA SEÑALES DE ADVERTENCIA IMPORTANTES DURANTE LA LIMPIEZA

No limpie el electrodoméstico rociando directamente agua dentro de él.
No utilice un agente limpiador muy ácido.
No utilice benceno, disolventes ni alcohol para limpiar el electrodoméstico.

- Puede provocar decoloración, deformación, daños, incendio o descarga eléctrica.

Antes de la limpieza o las tareas de mantenimiento, desenchufe el electrodoméstico del tomacorriente de la pared.

- Si no lo hace puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 13 2014/9/19 8:54:27

información sobre seguridad

AVISO REGULATORIO

1. Aviso para de la FCC

PRECAUCIÓN de la FCC:

Todos los cambios y modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no puede causar interferencia dañina, y
2. Este aparato debe aceptar la recepción de cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseado.

Producto disponible en el mercado de de los Estados Unidos y de/Canadá, soólo puede operarse el canal 1~11. No es posible seleccionar otros canales.

DECLARACIÓN DE LA FCC:

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que se encuentra dentro de los límites para los dispositivos digitales clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonables contra la interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no habrá interferencia en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencia dañina ena la recepción de radio o televisión, que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel donde está conectado el receptor
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

DECLARACIÓN DE LA FCC SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm. entre el radiador y su cuerpo. Este aparato y su/s antena/s no deben ubicarse ni utilizarse junto con cualquier otra antena u otroo transmisor.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 14 2014/9/19 8:54:27

2. Aviso IC

El término “IC” antes del número de certificación de radio significa únicamente que se han cumplido las especificaciones técnicas

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

Producto disponible en el mercado de los Estados Unidos y de/ Canadá, soólo puede operarse el canal 1~11. No es posible seleccionar otros canales.

DECLARACIÓN DE LA IC SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos por la IC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm. entre el radiador y su cuerpo. Este aparato y su/s antena/s no deben ubicarse ni utilizarse junto con cualquier otra antena ou otro transmisor.

3. Aviso IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Aviso de licencia de código abierto

Este dispositivo utiliza software de código abierto. Las licencias de código abierto se encuentran disponibles en el menú del producto.

Toque “Configuración > Red > Actualización de software > Información legal” en el dispositivo para obtener más información.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

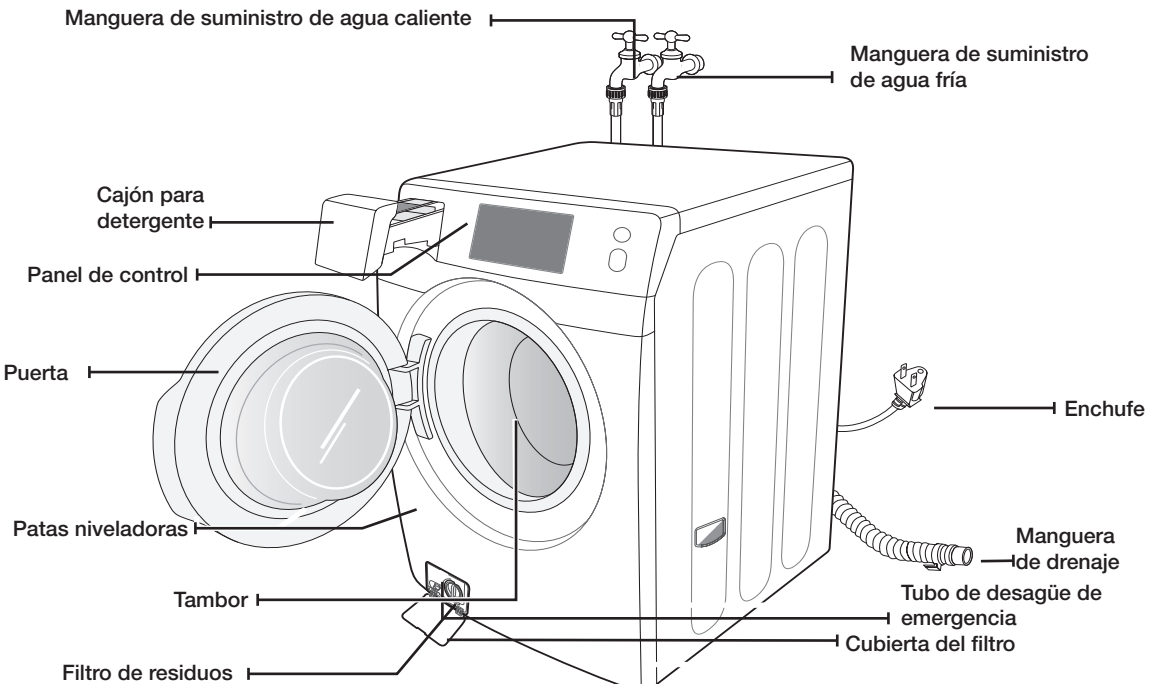
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 15 2014/9/19 8:54:27

instalación de su lavadora

Asegúrese de que su instalador siga estas instrucciones minuciosamente para que su nueva lavadora funcione adecuadamente y no existan riesgos de sufrir lesiones al lavar su ropa.

COMPROBACIÓN DE LAS PARTES

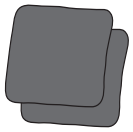
Desembale la lavadora cuidadosamente y asegúrese de haber recibido todas las piezas que se muestran a continuación. Si su lavadora se daña durante el envío, o si le faltara alguna pieza, contacte con el Servicio al Cliente de Samsung o con su distribuidor de Samsung.



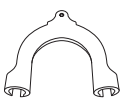
Llave inglesa

Tapas de pernos

Manguera de desagüe



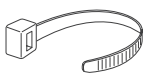
Almohadillas antideslizantes



Guía de la manguera

Manguera de suministro de agua fría

Manguera de suministro de agua caliente



Abrazadera para sujetar la manguera

Tapas de pernos : La cantidad provista (3 a 6) de tapas de pernos depende del modelo.
Manguera de suministro de agua caliente: Modelos aplicables únicamente.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 16 2014/9/19 8:54:28

CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Suministro eléctrico y conexión a tierra

Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas innecesarias, todo el cableado y la conexión a tierra deben realizarse en conformidad con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/FNPA, Nro. 70, la revisión más reciente, y los códigos y ordenanzas locales. Es exclusiva responsabilidad del propietario del electrodoméstico proveer los servicios eléctricos adecuados para este electrodoméstico.

ADVERTENCIA Nunca utilice un cable prolongador.
Utilice únicamente el cable de alimentación provisto con su lavadora.

Cuando se prepare para la instalación, asegúrese de que su suministro eléctrico ofrezca:
- Fusible o disyuntor de 220V~240V 60Hz
- Tomacorriente de pared destinado únicamente a su lavadora

La lavadora debe contar con conexión a tierra. En caso de que su lavadora funcione mal o se descomponga, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al ofrecer una vía de menos resistencia a la corriente eléctrica.
Su lavadora está equipada con un cable de alimentación que cuenta con un enchufe de tres pines con conexión a tierra para utilizar en un tomacorriente con conexión a tierra correctamente instalado.

Nunca conecte el cable a tierra a las tuberías de plástico, las tuberías de gas o a las cañerías de agua caliente.

La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede generar una descarga eléctrica.
Consulte a un electricista o técnico acreditado si no está seguro de si la conexión a tierra de la lavadora es la adecuada. No modifique el enchufe provisto con la lavadora. si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Suministro de agua

Su lavadora se llenará correctamente cuando su presión de agua sea de 50 kPa ~ 800 kPa. Una presión de agua inferior a 50 kPa puede ocasionar fallas en la válvula de agua e impedir que la válvula de agua se cierre completamente. O puede prolongar el tiempo de llenado más allá de lo permitido por los controles de la lavadora y hacer que ésta se apague. (En los controles, hay un límite de tiempo de llenado diseñado para evitar que se produzcan derrames o inundaciones si se afloja una manguera interna.)

Las llaves de agua deben estar colocadas dentro de los 4 pies (122cm) de distancia de la parte posterior de la lavadora para que las mangueras de entrada provistas lleguen hasta la lavadora.

La mayoría de las tiendas de elementos de plomería venden mangueras de entradas de diversas longitudes de hasta 10 pies (305cm) de longitud.

Puede disminuir el riesgo de pérdidas y de daños ocasionados por el agua:
- Facilitando el acceso a las llaves de agua.
- Cerrando las llaves cuando la lavadora no esté en uso.
- Verificando periódicamente que no haya pérdidas de agua en los accesorios de la manguera de entrada de agua.

ADVERTENCIA Antes de utilizar la lavadora por primera vez, controle que todas las conexiones de la válvula y de la llave de agua no presenten pérdidas.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 17 2014/9/19 8:54:29

Drenaje

Samsung recomienda un tubo vertical de 65 cm de altura.La manguera de drenaje debe colocarse a través del gancho para dicha manguera y dirigirse hacia la toma de agua. La toma de agua debe tener la suficiente longitud como para aceptar el diámetro exterior de la manguera de drenaje. La manguera de drenaje viene conectada de fábrica.

Suelo

Para un mejor desempeño, la lavadora debe estar instalada sobre un piso de construcción sólida. Posiblemente los pisos de madera necesiten reforzarse para minimizar la vibración y/o el desequilibrio de la carga. Las superficies alfombradas o con revestimiento sintético son factores que contribuyen a la vibración y/o a la tendencia de que la lavadora se mueva levemente durante el ciclo de centrifugado.

Nunca instale la lavadora sobre una plataforma o sobre una estructura con soportes poco resistentes.

Temperatura circundante

No instale la lavadora en áreas donde el agua se congele, dado que la lavadora siempre retendrá algo de agua en el área de la válvula de agua, la bomba y la manguera. El agua congelada dentro de los conductos puede dañar las correas, la bomba y otros componentes.

Instalación del electrodoméstico en un gabinete o en un hueco

Para funcionar de manera segura y adecuada, su nueva lavadora requiere de espacios libres mínimos de:

Laterales: 1 pulg. / 25 mm
Parte superior: 17pulg. / 432 mm
Parte posterior: 8pulg. / 200 mm
Frontal: 2pulg. / 51 mm

Si se instalan una lavadora y una secadora juntas, el frente del gabinete o hueco debe tener una abertura de al menos 51 mm sin obstrucciones. Si se instala únicamente una lavadora, no se requiere una abertura específica.

INSTALACIÓN DE SU LAVADORA

PASO 1
Seleccionar una ubicación

Antes de instalar la lavadora, asegúrese de que la ubicación:

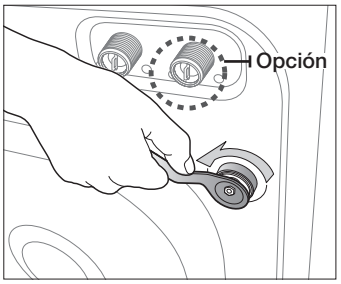
- Tenga una superficie resistente y nivelada sin alfombras ni revestimientos para pisos que puedan obstruir los orificios de ventilación.
- Esté alejada de la luz solar directa.
- Tenga una ventilación adecuada.
- No corra riesgos de congelamiento (menos de 32 ˚F o 0 ˚C).
- Esté alejada de las fuentes de calor, tales como el aceite o el gas.
- Tenga suficiente espacio como para que la lavadora no quede apoyada sobre su cable de alimentación.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 18 2014/9/19 8:54:29

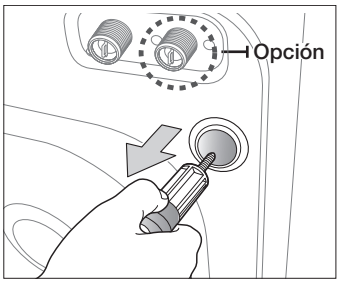
PASO 2
Retirar los tornillos de transporte

Antes de instalar la lavadora debe retirar los cinco tornillos de transporte de la parte trasera de la unidad.

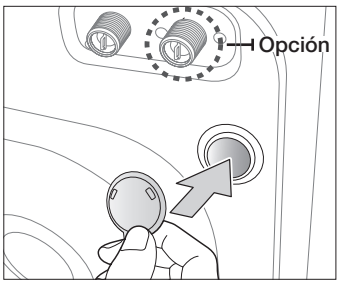
1. Afloje todos los tornillos con la llave provista.



2. Ajuste el tornillo con la llave y hágalo atravesar la parte más amplia del orificio. Repita el proceso para cada tornillo.



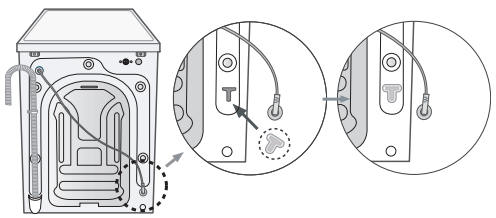
3. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados.



4. Guarde los tornillos de transporte en un lugar seguro en caso de que necesite trasladar la lavadora en el futuro.

ADVERTENCIA Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños; mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

Inserte el fijador del tapón (uno de los accesorios del embalaje de vinilo) en el orificio del que ha retirado el cable de alimentación en la parte posterior del producto.



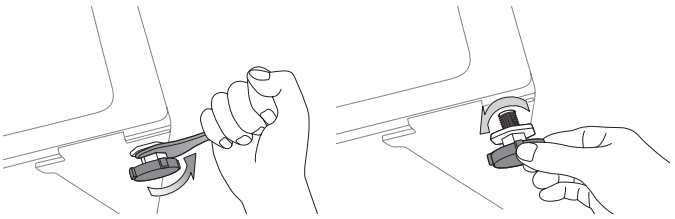
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 19 2014/9/19 8:54:29

PASO 3
Ajustar las patas niveladoras

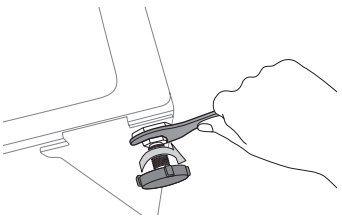
Al instalar su lavadora, asegúrese de que el tomacorriente, el suministro de agua y el desagüe se encuentren en una posición accesible.

1. Deslice la lavadora hasta dejarla en su lugar.

2. Nivele la lavadora haciendo girar las patas niveladoras hacia adentro o hacia fuera en forma manual, según sea necesario.



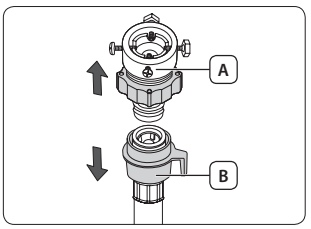
3. Una vez que la lavadora se encuentre nivelada, ajuste las tuercas usando la llave suministrada con la lavadora.



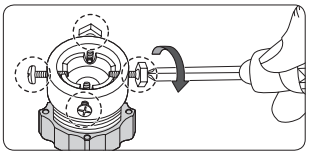
PASO 4
Conecte la manguera de agua

Conecte la manguera de suministro de agua al grifo de agua.

1. Quite el adaptador (A) de la manguera de suministro de agua (B).

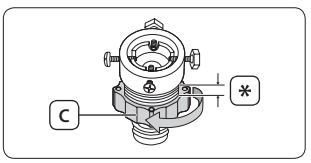


2. Use un destornillador Philips para aflojar cuatro tornillos en el adaptador.

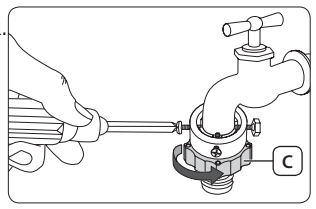


3. Sostenga el adaptador y haga girar la pieza (C) en la dirección de la flecha para aflojarla 5 mm (*).

4. Inserte el adaptador en el grifo de agua y ajuste los tornillos mientras levanta el adaptador.

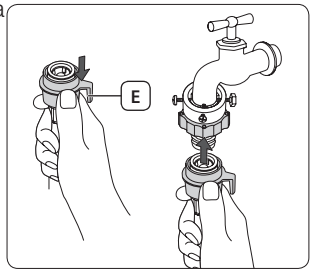


5. Haga girar la pieza (C) en la dirección de la flecha para ajustarla.

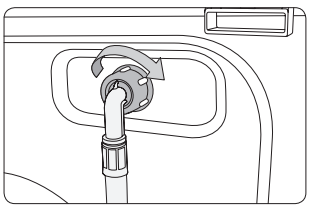


WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 20 2014/9/19 8:54:31

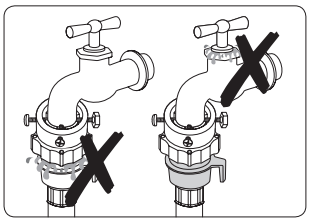
6. Mientras presiona hacia abajo la pieza (E), conecte la manguera de suministro de agua al adaptador. Luego suelte la pieza (E). La manguera queda ajustada en el adaptador con un clic.



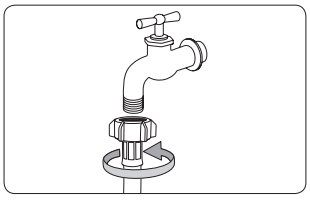
7. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a la válvula de entrada ubicada en la parte posterior de la lavadora. Haga girar la manguera en el sentido de las agujas del reloj para ajustarla.



8. Abra el grifo de agua y compruebe si hay pérdidas alrededor de las áreas de conexión. Si hay pérdidas de agua, repita los pasos precedentes.



- Si utiliza un grifo de agua con tornillo, conecte la manguera de agua al grifo en la forma indicada.



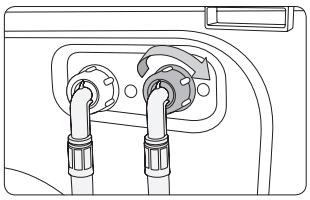
ADVERTENCIA Deje de usar la lavadora si hay una pérdida de agua y comuníquese con un centro de servicio de Samsung local. De lo contrario, esto puede provocar una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN No estire la manguera de suministro de agua con fuerza. Si la manguera es demasiado corta, reemplácela por otra más larga de alta presión.

- Después de conectar la manguera de suministro de agua al adaptador, compruebe si está conectada correctamente tirando de la manguera hacia abajo.
- Use un grifo de agua común. Si el grifo es cuadrado o demasiado grande, quite el anillo espaciador antes de conectar el grifo en el adaptador.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 21 2014/9/19 8:54:32

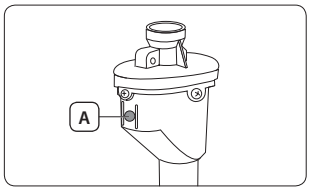
Para modelos con una entrada adicional de agua caliente:



1. Conecte el extremo rojo de la manguera de suministro de agua caliente a la entrada de agua caliente ubicada en la parte posterior de la lavadora.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua caliente al grifo de agua caliente.

Aqua hose (sólo modelos aplicables)

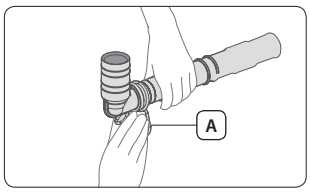
La aqua hose alerta a los usuarios sobre el riesgo de pérdidas de agua.Es sensible al flujo de agua y se enciende rojo en el indicador(A) central en caso de une pérdida.



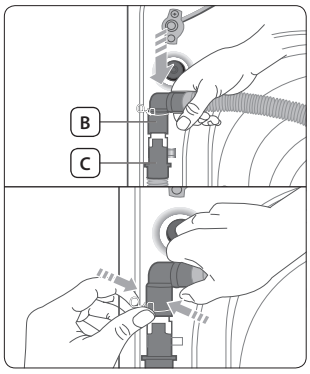
PASO 5
Conecte la manguera de desagüe

La manguera de desagüe puede colocarse en tres posiciones:

1. Presione las presillas de la **abrazadera (A)** e inserte la manguera de desagüe en la abrazadera.



2. Inserte la manguera de desagüe en la **manguera de extensión (C)** de la lavadora firmemente presionando las presillas de la abrazadera.
   Luego suéltelas para fijar la **manguera de desagüe (B)**.
3. Inserte el extremo de la manguera de desagüe en el orificio de desagüe.



La salida de desagüe de la lavadora puede estar a la izquierda o a la derecha dependiendo del modelo.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 22 2014/9/19 8:54:33

PASO 6

Coloque la manguera de desagüe

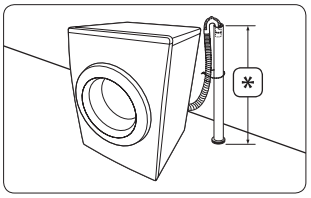
La manguera de desagüe puede colocarse en tres posiciones:

En una tubería de desagüe del lavabo

La tubería de desagüe debe estar por encima del sifón del lavabo de manera que el extremo de la manguera esté al menos a 60 cm del piso.

En una tubería de desagüe

La tubería de desagüe debe estar a una altura entre 60 cm y 90 cm (*). Es aconsejable utilizar una tubería vertical de 65 cm de alto. Asegúrese de que la tubería de desagüe esté conectada a la tubería vertical con una inclinación.



Requisitos de la tubería vertical de desagüe:

- Diámetro mínimo de 5 cm
- Capacidad de carga mínima de 60 litros por minuto.

PASO 7

Encienda la lavadora

Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente de pared aprobado de 220 V CA/60 Hz, protegido por un fusible o un disyuntor. Luego, presione el botón **ENCENDER/APAGAR** para encender la lavadora.

PASO 8

Ejecución del modo de calibración

Su lavadora Samsung detecta automáticamente el peso de la ropa. Para una detección del peso más precisa, se recomienda ejecutar el Modo de Calibración inmediatamente después de instalar la lavadora. Siga los siguientes pasos para ejecutar el Modo de Calibración.

Antes de ejecutar el Modo de Calibración, asegúrese de no haya nada en el tambor o encima de la máquina lavadora.

1. Presione el botón **Power (Encender/Apagar)** para encenderla.
2. Ingrese en **Settings (Configuraciones)**, luego elija el Modo de Calibración.
3. Presione el botón **Start (Iniciar)** para iniciar el Modo de Calibración.
4. El tambor gira hacia la derecha y hacia la izquierda durante unos 3 minutos.
5. Cuando el Modo de Calibración está completo, aparece en pantalla **“Calibration Complete**” (Calibración completo) y se apagará automáticamente la lavadora.
6. La lavadora está preparada para ser utilizada.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 23 2014/9/19 8:54:33

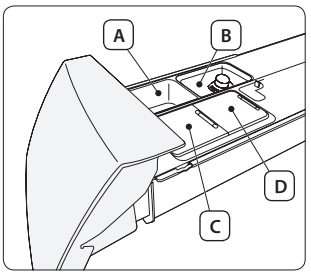
lavado de una carga de ropa

Con su nueva lavadora Samsung, la parte más difícil de lavar su ropa será decidir qué carga lavar primero.

INDICACIONES SOBRE EL CAJÓN DEL DETERGENTE

La lavadora cuenta con un dosificador de cuatro compartimientos: dos para carga manual y los otros dos para dosificación automática. Con las funciones de Auto Detergente y Auto Suavizante activadas, la lavadora dosifica una cantidad adecuada de detergente o suavizante para cada carga. Vea los detalles a continuación:

A	**Detergente:** Use esto para agregar detergente en polvo o líquido manualmente.
B	**Suavizante:** Use esto para agregar suavizante manualmente.
C	**Auto Detergente:** Use detergente líquido únicamente.
D	**Auto Suavizante:** Use suavizante únicamente.



PRECAUCIÓN

- No abra el cajón para detergente mientras la lavadora está funcionando.
- No use los siguientes tipos de detergente:
  - En tabletas o cápsulas
  - En bolas o redes
- Para impedir que el compartimiento se tape, los agentes concentrados o altamente enriquecidos (suavizante o detergente) deben diluirse con agua antes de ser aplicados.
- Antes de mover la lavadora, debe vaciar el cajón de detergente que puede contener detergente y/o suavizante. El contenido del cajón podría derramarse en el piso.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 24 2014/9/19 8:54:34

USO DEL CAJÓN DE DETERGENTE

Hay múltiples compartimentos en la caja de detergente. ¿Qué se dispensará en diferentes compartimentos?

1. Cuando se usa la función de dispensa automática, ponga detergente líquido y suavizante en el lado derecho de la caja de detergente.

Si se agrega demasiado detergente, se derramará detergente y se mezclará entre sí, por lo tanto no llene más alto de la línea [-MAX-].

Si se dispensa en modo manual, agregue la cantidad requerida para solo un lavado en el lado izquierdo de la caja de detergente.

Compartimento manual de agregado de detergente o suavizante cuando se usa la función de dispensa manual

Compartimento automático de agregado de suavizante cuando se usa la función de dispensa automática

Compartimento automático de agregado de detergente líquido cuando se usa la función de dispensa automática

2. Después de terminar de dispensar, cierre la cubierta y presione ajustadamente y asegúrese de que no quede un hueco.

Durante el curso del lavado, si se abre la caja de detergente, entrará agua en la caja de detergente, así que no la abra.

3. Presione el botón [Start] (Iniciar) para iniciar su curso, confirme si se muestra el siguiente mensaje de [Indication] indicación en la pantalla LCD.

- El detergente en la caja de detergente no es suficiente cuando se usa la función de dosificador automático:
  La cantidad de detergente no es suficiente cuando se usa la función de dosificador automático. Complemente detergente.
- Cuando la caja de detergente no está cerrada completamente:
  Se mostrará un mensaje de error o sonará el tono de alerta de “Ding-dong Ding-dong” , cierre la cubierta de nuevo y presione ajustadamente.

¿Cuándo necesitaré el modo manual de uso para dispensar detergente?

- Cuando se usa detergente en polvo o en gel:
  La función de dispensa automática solo se aplica a detergente líquido, así que se requiere el modo de dispensa manual.

- Cuando se usa el curso [Wool/ Lingerie] (Lana/Lencería) o [Sports Bubble] (Burbuja deportiva):
  Si se seleccionan estas funciones, se eliminará la función de dispensa automática en forma automática. Y se puede agregar detergente especial.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 25 2014/9/19 8:54:34

lavado de una carga de ropa

INSTRUCCIONES BÁSICAS

1. Abra la puerta de la lavadora y cargue su ropa en el tambor.

- Verifique los bolsillos u otros materiales extraños cuidadosamente antes de lavar la ropa. El filtro de basura filtrará materiales extraños tales como cabello, cables de acero, escarbadientes, monedas, botones sueltos, alfileres, elástico, pañales. Asegúrese de que el filtro de basura no esté bloqueado. Estos objetos podrían dañar su lavadora.
- Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada en la puerta. Si la ropa queda atrapada por la puerta, se puede dañar la ropa o la lavadora, o puede haber fugas de agua.
- Cargue los artículos sueltos en el tambor, sin sobrecargarlo.

2. Verifique si está seleccionado Auto Dispense (Dosificador Automático).

- Si el compartimento Auto Dispense (Dosificador Automático) está vacío, debe llenar el compartimento con detergente y suavizante hasta que llegue a MAX, luego cierre la entrada de alimentación.
- Presione el botón Auto Dispense (Dosificador Automático) luego seleccione si usar la función Auto Detergent (Detergente Automático).
- Si no usa Auto Dispense (Dosificador automático), vierta el detergente manualmente el compartimento de detergente luego cierre la puerta.
- Si no se usa el suavizante Automático, no habrá lugar para almacenar el suavizante. Debe verter el suavizante directamente en el compartimento del detergente en el ciclo de enjuague.

3. Presione el botón Power (Encender/Apagar).

4. La pantalla inicial es curso Normal.

- Presione el botón List (Lista)( ) para seleccionar un ciclo.

5. Presione el botón **Start/Pause (Inicio/Pausa)**.

6. El tambor rota automáticamente y detecta el peso de la ropa y comenzará el lavado.

7. Al finalizar el ciclo, la lavadora se apagará automáticamente.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 26 2014/9/19 8:54:34

USO DEL PANEL DE CONTROL

Sección de acciones

Estado de Wi-Fi

- La salud de su conectividad de red de Wi-Fi.

Door Lock (Bloqueo de puerta)

- La lavadora bloquea automáticamente la puerta en el proceso de funcionamiento. El ícono de la Puerta bloqueada aparece cuando la puerta está bloqueada.
- Aparece cuando la puerta está bloqueada.

Child Lock (Seguro para Niños)

- La función Seguro para niños evita que los niños jueguen con la lavadora.
- Presione el "+" en el extremo superior derecho para configurar.
- Para desactivar la función de seguro para niños por completo cuando el Seguro para niños esté activado. Tiene que primero pausar la función Child Lock (Seguro para niños), Continúe a presionar el botón de Pausar seguro para niños durante 3 segundos (Cuando el estado del seguro para niños).(Cuando el estado del seguro para niños es pausar seguro para niños, se activará la función Seguro para niños de nuevo después de un minuto.)

Función Automatic Detergent

- Indique si se inyecta detergente automáticamente.
- El detergente se dosificará automáticamente cuando se active la función. Puede ajustar la cantidad de detergente en las configuraciones

Smart Control (Control inteligente)

- Se encenderá Smart Control (Control inteligente) cuando se active esta función.

Sección de nombre de ciclo

Nombre de ciclo

Cotton

- La pantalla muestra el nombre del ciclo.

Tiempo del ciclo

01 hr. 39 min.

- Muestra la cantidad estimada de tiempo que el ciclo seleccionado y sus opciones seleccionadas tardarán en completarse.

Botón My Cycle (Mi ciclo)

My Cycle

- Para almacenar el ciclo y las opciones seleccionadas presione y mantenga el botón My Cycle (Mi ciclo).
- Guarde su lavado personalizado favorito como Mi ciclo.

Botón Delay End (Final Retardado)

Delay End

- Al activar la función Delay End (Final Retardado), puede configurar que su lavadora inicie su lavado automáticamente a un hora posterior especificada.
- Se puede retrasar el ciclo por hasta 19 horas. Se puede aplicar un tiempo mínimo diferente dependiendo del curso.

Botón Start (Inicio)

Start

- Presione el botón Start (Inicio) para iniciar el lavado.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 27 2014/9/19 8:54:35

Lavado de una carga de ropa

SECCIÓN DE OPCIONES

Soak (Remojo)

Soak

- Use esta opción para eliminar las manchas de la ropa mediante el mantenimiento de la ropa en remojo.
- Puede seleccionar las opciones de tiempo disponibles: 20min. , 40min. o 60min.

Temp. (Temperatura)

Temp.

- Puede cambiar ajustar la temperatura después de que se selecciona el ciclo de lavado
- Se puede aplicar un rango de temperatura diferente dependiendo del curso.
- No solo conecte la manguera de suministro de agua caliente.

Rinse (Enjuagar)

Rinse

- Presione este botón para agregar ciclos de enjuague adicionales.
- El número máximo de ciclos de enjuague es cinco.
- Las opciones de enjuague son diferentes en cada ciclo.

Spin (Centrifugar)

Spin

- Pulse el botón Spin (Centrifugar) para seleccionar la velocidad de centrifugado.
- La velocidad de centrifugado solo puede seleccionarse entre Rinse hold (Mantener en remojo), No Spin (Sin Centrifugar), Low (Bajo), Medium (Medio), High (Alto) y Extra High (Muy Rápido).

Dry Level (Nivel de Secado)

Dry Level

- Presione este botón para configurar el ciclo de secado.
- Puede seleccionar uno de los ciclos de secado, incluyendo No Dry (Sin Secar), Cupboard (Armario), Extra Dry (Extra Seco), Shirt (Camisa), Delicates (Delicados) y Time Dry (Tiempo de Secado).

Options (Opciones)

Options

- Presione el botón de options (opciones) para seleccionar diferentes opciones de ciclo.
- Bubble Wash (Lavado de burbujas): Seleccione Bubble Wash (Lavado de Burbujas),el color del botón se oscurecerá. Se pondrá normal cuando lo cancela.
- Add Water (Agregue Agua): Puede exceder el nivel de agua por defecto.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 28 2014/9/19 8:54:35

SECCIÓN DE SELECCIÓN DE CICLO

Selección de ciclo

- Presione el botón List (Listar) ( ) para seleccionar ciclo de lavado normal.
- Presione la flecha izquierda o derecha para ver otros ciclos de lavado.

Cycle (Ciclo)

- Se mostrará el ciclo disponible.
- Presione el botón para ver la explicación del programa de lavado.

Última configuración

- Seleccione ciclos usados recientemente.

My Cycle (Mi ciclo)

- Para almacenar el ciclo y las opciones seleccionadas presione y mantenga el botón My Cycle (Mi ciclo).
- Guarde su lavado personalizado favorito como Mi ciclo.

Botón Home (Inicio)

- Volver a la página de inicio.

Botón Settings (Configuraciones)

- Proporciona los siguientes controles adicionales que le permite ver y configurar otras configuraciones: funciones de Auto Dispense (Dosificador automático), Wi-Fi, Anti-freezing (Anti congelamiento), Stain Guide (Guía de manchas), Calibration Mode (Modo de calibración), Brightness (Brillo), Volume (Volumen), Time setting (Configuración de tiempo), Update (Actualizar).

Botón LIst (Listar)

- Se muestra la pantalla de Ciclo.
- Puede seleccionar uno de los ciclos disponibles.

Botón Back (Volver)

- Presione el botón Back (Volver) para regresar a la pantalla previa.

Power (Encender/Apagar)

ENCENDER/ APAGAR

- Si quiere apagar la lavadora, presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) luego presione el botón Power (Encender/Apagar).
- Si la lavadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin que se toque ninguno de los botones, se apagará automáticamente.
- Al finalizar el ciclo, la lavadora se apagará automáticamente.

Start/Pause (Inicio/Pausa)

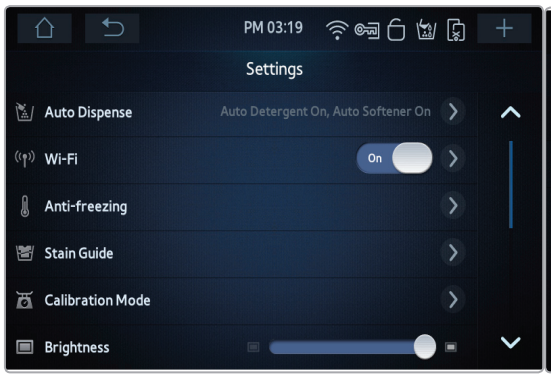
INICIO PAUSA

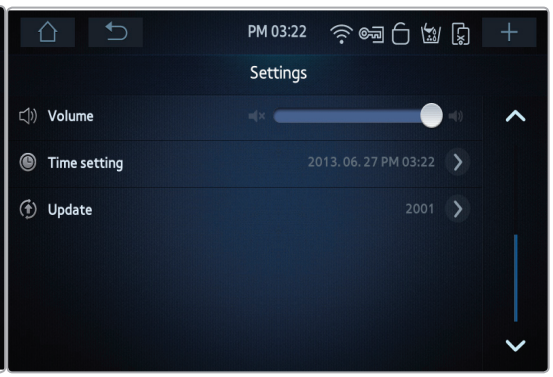
- Presiónelo para detener y reiniciar los programas.
- Presione una vez para pausar programas, presione de nuevo para reiniciar programas.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 29 2014/9/19 8:54:36

Lavado de una carga de ropa

SECCIÓN SETTINGS (CONFIGURACIONES)





Configuración de Detergente Automático/Suavizante de telas

- Active y desactive la función Automatic Detergent (Detergente Automático) / Fabric Softener (Suavizador de telas).
- Puede configurar la cantidad y concentración en la función Automatic Detergent (Detergente Automático) / Fabric Softener (Suavizante de telas).

Configuración de la red inalámbrica

- Toque este control para configurar su red inalámbrica, encenderla o apagarla.
- Ver la salud de su conectividad de red Wi-Fi y conectar a un router inalámbrico.
- Consulte las descripciones en las Instrucciones de operación de red inalámbrica.

Función Anti-freezing (Anti congelamiento)

- Si almacena su lavadora a menos de 5 °C, la lavadora podría congelarse. Puede activar esta función de acuerdo con la temperatura del exterior.
- Drena el agua para 16 horas sucesivas y luego se detiene.
- Esta función no funcionará si la puerta de la lavadora está abierta. Asegúrese de que el tambor de la lavadora esté vacío antes de usar esta función.

Stain Guide (Guía de manchas)

- La guía de manchas proporciona información sobre cómo limpiar manchas en tipos diferentes de ropa.

Calibration Mode (Modo de calibración)

- Para una detección más precisa del peso, ejecute el Modo de calibración después de la instalación.
- Retire la ropa o cualquier contenido de la lavadora.
- El tambor gira hacia la derecha y hacia la izquierda durante unos 3 minutos. Cuando se termine el “Calibration Mode” (Modo de calibración) la puerta se destrabará. La lavadora está preparada para ser utilizada.

Brightness Level (Nivel de brillo)

- Puede controlar el nivel de brillo del panel LCD.

Sound Volume (Volumen de sonido)

- Puede controlar el volumen de las interacciones de sonido de su lavadora.

Time setting (Configuración de tiempo)

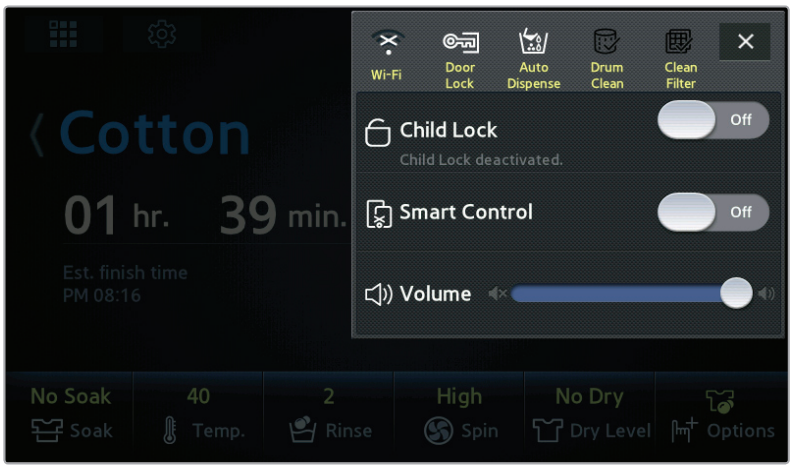
- Configure su fecha y hora actual.

Update (Actualizar)

- La función Update (Actualizar) permite que se instalen automáticamente varias actualizaciones tales como mejoras de desempeño, parches y corrección de errores mediante la comunicación con el servidor de actualización.
- Cuando se actualiza el software, algunas funciones proporcionadas por la versión previa de software puede no estar disponible dependiendo de la actualización.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 30 2014/9/19 8:54:37

SECCIÓN DE ADDITIONAL SETTINGS (CONFIGURACIONES ADICIONALES)



Child Lock (Seguro para Niños)

- La función Seguro para niños evita que los niños jueguen con la lavadora.
- Para desactivar la función de seguro para niños por completo cuando el Seguro para niños esté activado. Primero tienen que pausar la función Child Lock (Seguro para niños), siga presionando el botón Child Lock Pause (Pausa de seguro para niños) durante 3 segundos.(Cuando el estado de seguro para niños es pausa de seguro para niños, la función de seguro para niños se activará de nuevo después de un minuto.)

Volume (Volumen)

- Puede controlar el volumen de las interacciones de sonido de su lavadora.

Smart Control (Control inteligente)

- Cuando esta función está activada, puede controlar la lavadora con su teléfono móvil.
  Si la función Smart Control (Control inteligente) está desactivada y conectada al router inalámbrico, puede monitorizar el proceso de lavado mediante dispositivos personales de tecnología tales como teléfonos inteligentes.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 31 2014/9/19 8:54:37

Lavado de una carga de ropa

CONFIGURACIÓN DE SU LAVADORA POR PRIMERA VEZ

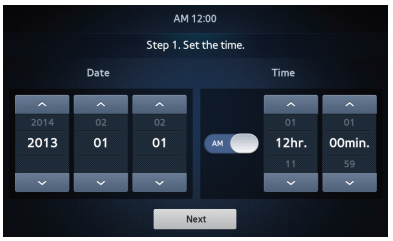
Configuración de su lavadora por primera vez

Configurará sus preferencias por primera vez. Cada opción se puede restaurar más tarde en la pantalla de configuraciones.

[Paso 1.]

Encienda la lavadora, comience a configurar la fecha y la hora.

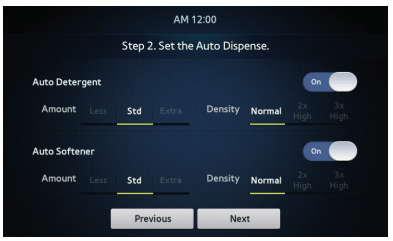
- Después de configurar la Date (Fecha) y la Time (Hora), presione el botón Next (Siguiente).Compartimento de detergente manual



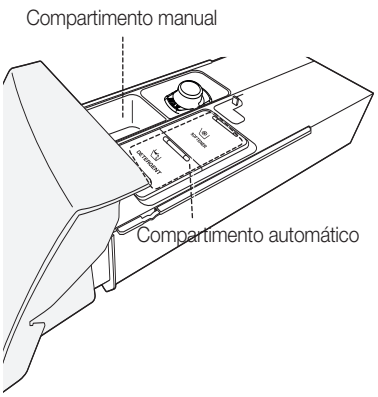
[Paso 2.]

Aparece la pantalla de Detergente automático / Suavizante automático.

- Las opciones por defecto es Cantidad: Std (Estándar), Density (Densidad): Normal.
- Puede cambiar la Amount (Cantidad) y Density (Densidad), luego presione el botón Next (Siguiente).



1. Si la función de Suavizante automático no se usa, no habrá lugar para almacenar el suavizante.
2. Use solo detergente líquido. No use detergente en polvo o en gel, de lo contrario, dañará el dosificador automático.
3. La función de detergente automático se desactiva automáticamente en el ciclo Wool/ Lingerie (Lana/ Lencería) y Active Wear (Ropa deportiva) aun cuando haya activado Detergente automático. Puede configurar las opciones de Detergente /Suavizante automático de ciclos en la pantalla de configuraciones.
4. Tiene que configurar Detergente/ Suavizante automático en la pantalla de configuraciones antes de usar la función.
5. Saque el compartimento de detergente antes de limpiar el compartimento. Debe limpiar el compartimento de detergente al cambiar el detergente.
6. Después de configurar el Detergente / Suavizante automático, puede agregar detergente manualmente en el compartimento de la entrada de alimentación.



[Paso 3.]

Aparece la pantalla Actualización automática.

- El Software se actualizará automáticamente si se configura la función.
- Presione el botón Close (Cerrar) regrese a la pantalla de ciclo de lavado Normal.

AM 12:00
Step 3. Set Auto Update.
The Auto Update function automatically updates the software for performance improvement purposes or to fix bugs through communicating with the update server. If you agree to this setting, it is regarded as an agreement to running the auto update operation. When the software is updated, some software features may become unavailable depending on the update.
On
Previous
Close

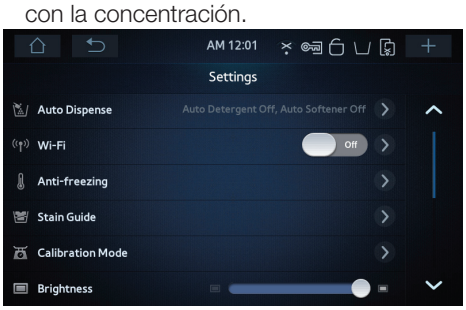
Ejecute la actualización automática después de completar la configuración inicial, puede acceder a cada paso y cambiar sus preferencias en cualquier momento con el control de configuraciones.

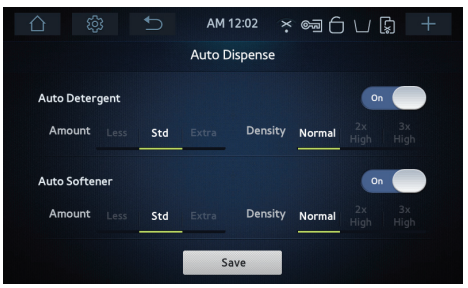
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 32 2014/9/19 8:54:38

DOSIFICADOR AUTOMÁTICO

Método de configuración

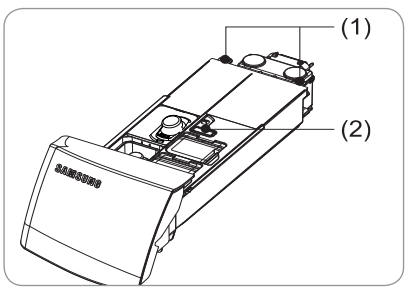
1. Presione Auto Dispense (Dosificador Automático) en la pantalla de configuraciones.
2. Puede configurar opciones en la pantalla Auto Detergent (Detergente Automático) / Auto Softener (Suavizante Automático).
   - Puede seleccionar las opciones disponibles de la cantidad de detergente: Less (Menos), Std (Estándar), Extra. El detergente se dosifica automáticamente de acuerdo con la configuración de la cantidad de detergente y del ciclo.
   - La opción Density Normal (Densidad/Normal) si se usa detergente regular.
   - Si se usa detergente de alta concentración, el detergente se dispensa automáticamente de acuerdo con la concentración.





Limpieza de los dosificadores

1. Para sacar el compartimento de detergente líquido presione el (1).
2. Sostenga el (2) compartimento de detergente líquido, empuje la cubierta hacia arriba para ver el interior del compartimento de detergente.
3. Limpie el compartimento y coloque el compartimento de detergente líquido de nuevo en su lugar.(ver página 40)



- El dosificador de detergente automático agregará automáticamente el detergente apropiado al compartimento es muy conveniente.
- Si la función de Suavizante automático no se usa no habrá lugar para almacenar suavizante de telas. Debe verter el suavizante de telas directamente en el compartimento de detergente en el ciclo de enjuague.
- No use detergente en polvo y detergente líquido solidificado ya que el detergente puede permanecer en el ciclo de enjuague. De lo contrario dañará el dosificador automático.
- Verifique si el detergente líquido se agrega automáticamente en el compartimento antes de usar. De lo contrario, la lavadora funcionará con detergente repetido o vacío.
- Puede que se necesite limpiar el dosificador automático periódicamente.
- Si el compartimento de detergente no está firmemente cerrado, lo alertará para verificar el compartimento de detergente. Debe verificar si el compartimento está firmemente cerrado antes de lavar

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 33 2014/9/19 8:54:39

Lavado de una carga de ropa

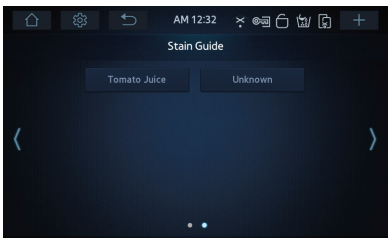
CONFIGURACIONES

Anti-freezing (Anti congelamiento)

AM 12:05
Anti-freezing
Since washing machines generally freeze when the temperature goes below -5 C degrees, use this when preventative measures are needed.
- Use this function when you leave the house for a long time or the temperature is very cold.
- This function continuously supplies and drains water up to 16 hours and then stops automatically.
- Since water is continuously flowing inside the washing machine for 16 hours, internal freezing is prevented.
- This function does not run when the washing machine door is open and there should be no laundry inside the drum when this function runs. Be sure to check these before running this function.
Start

1. Presione Anti-freezing (Anti congelamiento) en la pantalla de Settings (Configuraciones).
2. Presione el botón Start (Inicio) para ejecutar el Anti-freezing (Anti congelamiento).
   - Anti-freezing (Anti congelamiento) se ejecutará por hasta16 horas y luego se detendrá.
   - Esta función no funcionará si no se abre la puerta de la lavadora. Asegúrese de que el tambor de la lavadora esté vacío antes de usar esta función.

Stain Guide (Guía de manchas)

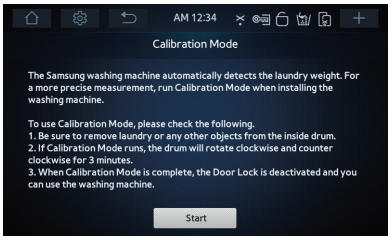


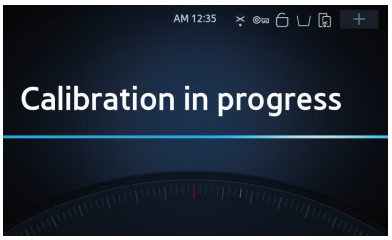
1. Presione el botón Stain Guide (Guía de manchas) en la pantalla de configuraciones.
2. La guía de manchas proporciona información sobre cómo limpiar manchas en distintos tipos de ropa.
   - Presione la flecha derecha para pasar a la siguiente pantalla.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 34 2014/9/19 8:54:40

Calibration Mode (Modo de calibración)

1. Presione Calibration Mode (Modo de calibración) en la pantalla de configuraciones.
2. Presione el botón Start (Inicio) para ejecutar el Modo calibración.

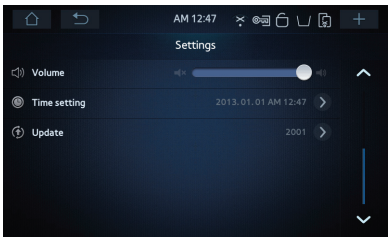

AM 12:34
Calibration Mode
The Samsung washing machine automatically detects the laundry weight. For a more precise measurement, run Calibration Mode when installing the washing machine.
To use Calibration Mode, please check the following.
1. Be sure to remove laundry or any other objects from the inside drum.
2. If Calibration Mode runs, the drum will rotate clockwise and counter clockwise for 3 minutes.
3. When Calibration Mode is complete, the Door Lock is deactivated and you can use the washing machine.
Start



Volume (Volumen)

Puede controlar el volumen de las interacciones de sonido de su lavadora. Presione el botón Volume (Volumen) en la pantalla de configuraciones.

- Mueva el deslizador hacia la izquierda para un volumen más bajo y hacia la derecha para un volumen más alto.

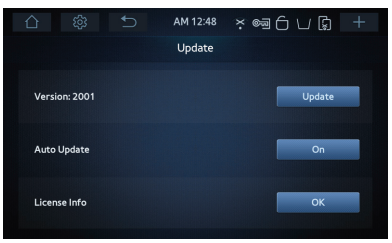


Date&Time (Fecha y hora)

1. Presione el botón Date&Time (Fecha y hora) en la pantalla de configuraciones.
2. Configuración de la fecha
   - Toque las fechas hacia arriba y hacia abajo para configurar la fecha.
3. Configuración de la hora
   - Deslice el botón del medio para seleccionar AM o PM.
   - Para configurar la hora toque en las flechas hacia arriba y hacia abajo.
4. Toque el botón Save (Guardar)

Update (Actualizar)

1. Toque Update (Actualizar) en la pantalla de configuraciones.
2. Presone el botón Update (Actualizar) en la parte derecha de la Versión.
   - Puede usar la función Update (Actualizar) después de conectar red inalámbrica.
3. Configuración de la actualización automática
   - Presione el botón a la derecha de Actualización automática.
   - Para activar y desactivar esta función mueva el botón en la parte inferior.
   - Toque el botón Save (Guardar).
4. Presione el botón a la derecha de la información de Licencia, puede ver la información de Licencia.



WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 35 2014/9/19 8:54:42

lavado de una carga de ropa

CICLOS DISPONIBLES

Los ciclos preestablecidos enumerados en el panel del Ciclo de la pantalla de Selección de ciclos se enumeran a continuación incluyendo los Ciclos de especialidad.

Cotton (Algodón)	Para algodón, ropa de cama, mantelería, ropa interior, toallas, camisas, etc. sucia promedio o levemente sucia.
Energy Saving (Ahorro de Energía)	Use este curso para ahorrar energía. Ahorro de energía, 30 ˚C, 3 enjuague, centrifugado alto es adecuado para una carga de algodón con suciedad normal.
Power Bubble (Burbuja de Potencia)	Seleccione este curso cuando desee lavar ropa que está muy sucia.
Active Wear (Ropa Deportiva)	El ciclo Active Wear (Ropa Deportiva) es para ropa para ejercicio tales como buzos deportivos, pantalones deportivos, y otras prendas de entrenamiento.
Baby Care (Programa Bebé)	Lavado a alta temperatura y aclarado extra que aseguran que ningún resto de detergente deje rastro en las prendas.
Wash & Wear (Lavar y usar)	Para ropa levemente sucia y cargas pequeñas (menos de 1 kg)
Night Wash (Lavado Nocturno)	Seleccione este curso cuando desea lavar y secar a la noche.
Quick Wash (Lavado Rápido)	El ciclo Quick Wash (Lavado Rápido) es para ropa levemente sucia que necesita rápidamente.
Wool/Lingerie (Lana/Lencería)	El ciclo Wool (Lana) es para lana que se puede lavar en máquina. Las cargas deben tener un peso inferior a las 8 lb. Para obtener los mejores resultados se recomiendan cargas de 4,4 lb (2 kg) o menos.
Bedding (Ropa de Cama)	El ciclo Bedding (Ropa de Cama) es para elementos abultados tales como sábanas, mantas y edredones. Cuando lave prendas voluminosas, utilice detergente líquido.
Sanitize (Esterilizar)	Para telas que no destiñen y prendas muy sucias, especialmente ropa interior. Este ciclo usa agua caliente para mejorar el tratamiento de manchas y la esterilización de las prendas.
Air Refresh (Refrescar aire)	Reduce los malos olores de la ropa.
Air Sanitize (Esterilizar con aire)	Desodoriza y esteriliza la ropa mediante acción de lavado con aire más fuerte con temperatura más alta.
Air Bedding Care (Cuidado de ropa de cama con aire)	Seleccione este curso para desodorizar y esterilizar la ropa y sacar el polvo de los duvets.
Rinse + Spin (Enjuagar + Centrifugar)	El ciclo Rinse + Spin (Enjuagar + Centrifugar) es para cargas que solo necesitan enjuague o cuando necesita agregar suavizante a la carga.
Drying (Secado)	Pulse este botón para elegir entre las siguientes opciones. **Cupboard** (Armario) - Seleccione para secar la ropa automáticamente mediante la detección de la cantidad y peso de la ropa. Seleccione este para secar ropa de algodón tales como pantalones, remeras y ropa interior de algodón. **Extra Dry** (Extra seco) - Seleccione esta función para secar ropa pesada (ej. jeans). **Shirt** (Camisa) - Seleccione esta función para secar rápidamente una prenda, como una camisa. **Delicates** (Delicados)- Seleccione esta función para secar ropa que puede deformarse con temperatura alta (ej. ropa hecha de telas variadas o fibras sintéticas tales como poliéster y nailon) a una temperatura relativamente baja. **Time Dry** (Tiempo de secado) -Seque la ropa durante el tiempo especificado.
Drum Clean (Limpieza de Tambor)	Drum Clean (Limpieza de Tambor) limpia la suciedad y las bacterias del tambor Se recomienda el uso regular (después de 40 lavados). No es necesario detergente ni lejía.
Drying Drum (Secado de tambor)	Este curso seca y limpia la parte interior del tambor después de un lavado con aire caliente.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 36 2014/9/19 8:54:42

USO DEL CICLO DE SECADO

Consulte la etiqueta de capacidad de secado y compruebe que la colada no sobrepasa el nivel marcado para una capacidad de secado de 13 kg.

1. Abra la puerta, introduzca la ropa y cierre la puerta.
2. Pulse el botón **Encender/Apagar** y, a continuación, pulse el botón **Drying (Secado)**.
   : El programa estándar se selecciona automáticamente.
   El secado no está disponible para los cursos de Drum Clean (Limpieza de Tambor), Air Wash, Active Wear (Ropa deportiva), Bedding (Ropa de cama) y Wool/Lingerie (Lana/Lencería).
3. Seleccione el botón **Drying (Secado)** como se explica a continuación.

   Programas de secado

   - Con cada pulsación de este botón se seleccionará un tipo de secado en el siguiente orden:
     Cupboard (Armario) → Extra Dry (Extra seco) → Shirt (Camisa) → Delicates (Delicados) → Time (Tiempo) (30 min. → 1:00 h → 1:30 h → 2:00 h → 2:30 h) → Cupboard (Armario)

Tipo de secado		Información	Carga máx. (kg)	Tiempo (min) (Carga máx)	Tiempo (mín) (Mantener suave)
Auto Drying (Secado automático)	Cupboard (Armario)	Estándar: Seca la colada.	12,0	450	30
	Extra Dry (Extra seco)	Para secar ropa gruesa	12,0	510	30
	Shirt (Camisa)	Para secar rápidamente una camisa	-	19	30
	Delicates (Delicados)	Para secar ropa que puede deformarse con temperatura alta a temperatura relativamente baja.	12,0	375	30
Time Drying (Tiempo de Secado)		Puede seleccionar el tiempo de secado apropiado según la textura, la cantidad y la humedad.	-	30/60/90/ 120/150 min	30

- Muestra automáticamente el tiempo de secado al sentir el peso de la ropa antes de secar para un efecto de secado mayor.
- **Para cualquier carga de ropa, puede usar la función Auto Dry (Secado automático). Si halla que la ropa no está completamente seca, use la función Time Dry (Tiempo de secado).**
- Si se seleccionan los ciclos de centrifugado y secado, la velocidad del centrifugado se establece automáticamente a fin de mejorar la eficacia del secado.
- Cuando utilice el programa de secado, compruebe que la válvula de suministro del agua esté abierta.
- La función Soft Keep (Mantener suave) es prevenir que la ropa se arrugue cuando no se saca la ropa inmediatamente de la lavadora.
- Mientras opera la función Soft Keep (Mantener suave) se muestra el “Cycle complete” (Ciclo completo) a la espera que usted retire la ropa.

4. Presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa).
   : Se realiza automáticamente la mejor función de lavado y secado.
   - El programa seleccionado no se puede modificar una vez iniciado el secado.
   - Seleccionar los ciclos de Secado y centrifugado a la vez mejora el desempeño de secado.

Después de finalizar el secado, quite la pelusa del diafragma.

FUNCIÓN DE CALIBRACIÓN

Su lavadora Samsung detecta automáticamente el peso de la ropa.
Para una detección más precisa del peso, realice el Modo de calibración después de la instalación.

1. Saque la colada o cualquier otro objeto y apague la máquina.
2. El tambor gira hacia la derecha y hacia la izquierda durante unos 3 minutos.
3. Cuando se termine el “Calibration Mode” (Modo de calibración) la puerta se destrabará. La lavadora está preparada para ser utilizada.

Retire la ropa o cualquier otro contenido de la lavadora antes de calibrar la lavadora.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 37 2014/9/19 8:54:42

lavado de una carga de ropa

My cycle (Mi Ciclo)

Permite activar un ciclo de lavado personalizado (temperatura, centrifugado, nivel de suciedad, etc.) con un único botón.
Pulse el botón **My Cycle (Mi ciclo)**, pulse el botón Mi Ciclo para cargar y utilizar las opciones guardadas de Mi Ciclo. La luz del programa My Cycle (Mi ciclo) indicara la activacion. Ademas, el curso elegido y luces de opción parpadearan.
Puede configurar todas las opciones siguientes en el modo Mi Ciclo.

1. Abra el suministro de agua.
2. Presione el botón **Power (Encender/Apagar)**.
3. Presione la Lista ( ) para seleccionar el curso **Mi ciclo** .
   - Los cursos guardados se mostrarán en la pantalla My Cycle (Mi ciclo).
   - Puede guardar hasta 4 My Cycles (Mis ciclos).
   - Puede presionar el botón Edit (Editar) para cambiar el nombre del curso.
   - Puede presionar el botón Delete (Borrar) para borrar el curso.
5. Seleccione el ciclo apropiado.
   - Configure otras opciones.
6. Presione el botón Start (Inicio) o Start/Pause (Inicio/Pausa) en el panel LCD.
   - Presione el botón para Iniciar su lavado.
   - El tiempo de finalización estimado aparece en la LCD.

Delay End (Final Retardado)

Al activar la función Delay End (Final Retardado) puede configurar su lavadora para iniciar su lavado o secado automáticamente a un tiempo especificado posterior. La pantalla indica la hora en que terminará el lavado. Sin embargo, la hora real puede diferir de la hora que se muestra.

1. Presione el botón **Power (Encender/Apagar)** .
   - Seleccione el ciclo deseado.
2. Presione el botón **Delay End (Final Retardado)**.
   - El ciclo puede retardarse hasta 19 horas en aumentos de 10 minutos.
   - El tiempo mínimo puede diferir dependiendo de los ciclos.

Puede exceder el tiempo retardado real. El centrifugado será retardado cuando las cargas están desequilibradas.

3. Presione el botón **Delay End (Final Retardado)**.
   - La pantalla indica la hora en que el ciclo de lavado terminará. Puede configurar el tiempo retardado.
   - Presione el botón Start (Inicio) para iniciar el curso.
   - Para agregar elementos de lavado o sacar elementos de lavado de la lavadora presione el botón Adding items (Agregado de elementos).
   - Presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) después de agregar elementos. Se reactiva la función Delay End (Final Retardado).

Lavado manual de ropa

Puede lavar prendas en forma manual por medio del Selector de Ciclos.

1. Abra el suministro de agua.
2. Pulse el botón **Encender/Apagar** de la lavadora.
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas una a una bien extendidas en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Presione el botón **Temperatura** para seleccionar la temperatura. (Agua fría, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C)
7. Pulse el botón **Enjuagar** para seleccionar el número necesario de ciclos de aclarado.
   El número máximo de ciclos de enjuague es cinco.
   La duración del ciclo de lavado se incrementa de acuerdo con los mismos.
8. Pulse el botón **Centrifugar** para seleccionar la velocidad de centrifugado.
   La función Mantener en remojo le permite sacar elementos que todavía están mojados de la lavadora. (: Sin Centrifugar, : Mantener en remojo)
9. Presione el botón Delay End (Final Retardado) repetidamente para pasar por las opciones disponibles de **Delay End (Final Retardado)**
10. Presione el botón **Inicio/Pausa** y la lavadora comenzará el proceso de lavado.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 38 2014/9/19 8:54:42

PAUTAS DE LAVADO

Siga estas pautas simples para obtener la ropa más limpia y el lavado más eficaz.

Siempre verifique la etiqueta de las prendas antes de lavarlas.

Clasifique y lave sus prendas de acuerdo con los siguientes criterios:

- Etiqueta de indicaciones: Clasifique la ropa según su composición: algodón, mezclas, sintética, seda, lana y rayón.
- Color: Separe la ropa blanca de la ropa de color. Lave las prendas nuevas de color por separado.
- Tamaño: Colocar prendas de distintos tamaños en la misma carga mejorará la acción de lavado.
- Sensibilidad: Lave las prendas delicadas por separado, utilizando el ciclo de lavado Delicada para las prendas nuevas de pura lana, de seda y cortinas. Controle las etiquetas de los artículos que va a lavar o consulte la tabla de indicaciones de la tela que se encuentra en el apéndice.

Vaciado de bolsillos

Antes de cada lavado, vacíe los bolsillos de sus prendas. Los objetos pequeños, sólidos y de forma irregular, por ejemplo: monedas, cuchillos, alfileres y sujetapapeles pueden dañar la lavadora. No lave ropa que contenga hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesados.

El metal en la ropa puede dañar las prendas y también el tambor. Dé vuelta a las prendas con botones o bordados antes de lavarlas. Si los cierres de los pantalones o los sacos están abiertos durante el lavado, es posible que la cesta de centrifugado se dañe. Los cierres deben cerrarse y ajustarse con un cordón antes del lavado.

Las prendas que tienen cordones largos pueden enredarse con otras prendas y dañarlas. Asegúrese de sujetar los cordones antes de comenzar el lavado.

Prelavado de algodón

Su nueva lavadora, junto con los detergentes modernos, le ofrecerán unos resultados de lavado perfectos, a la vez que ahorrarán energía, tiempo, agua y detergente. No obstante, si tiene prendas de algodón particularmente sucias, realice un prelavado con un detergente a base de proteínas.

INFORMACIÓN SOBRE LOS DETERGENTES Y ADITIVOS

Qué detergente usar

Deberá utilizar un detergente adecuado al tipo de tejido (algodón, sintético, prendas delicadas, lana), color, temperatura de lavado y el grado de suciedad. Use siempre detergente de "baja espuma", diseñado para las lavadoras automáticas.

Siga las recomendaciones del fabricante de la lavadora en función del peso de la ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua en su zona. Si no conoce el grado de dureza del agua, consúltelo con el organismo competente.

No utilice detergentes que se hayan endurecido o solidificado dado que el detergente puede permanecer durante el ciclo de enjuague. Puede provocar que su lavadora no enjuague adecuadamente o bloquear el desagüe.

El detergente en polvo debe disolverse completamente en una pequeña cantidad de agua caliente antes de agregarlo al lavarropas.

Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice el programa de Lana.

- Use un detergente líquido neutro sólo para lana.
- Cuando utilice un detergente en polvo, puede permanecer en la ropa y causar daños en el material (lana).

1. Abra la puerta, introduzca la ropa en el tambor y cierre la puerta.
2. Presione el botón Encender/Apagar.
3. Seleccione una función.
4. Coloque la cantidad apropiada de detergente y suavizante en los compartimentos correspondientes de acuerdo con el tipo de colada y cierre el cajón del detergente.
5. Presione el botón **Start/Pause (Inicio/Pausa)**.
   - Presione el botón **Start/Pause (Inicio/pausa)** para iniciar el lavado
   - Se detecta automáticamente la cantidad de ropa y se lava.
   - Una vez en funcionamiento la lavadora, no se puede añadir ni seleccionar la función Bubble.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 39 2014/9/19 8:54:42

- Se generan suficientes burbujas con la cantidad específica de detergente.
- Limpie el filtro de residuos con frecuencia. La limpieza periódica ayuda a generar las burbujas suficientes.
- Según el detergente y la colada, las burbujas pueden absorberse y parecer que haya una cantidad pequeña.
- Aunque las burbujas se generan una vez iniciado el lavado, el usuario puede tardar varios minutos en verlas.

Cajón para detergente

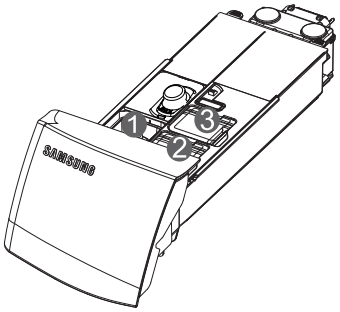
Su lavadora presenta compartimientos individuales para dosificar el detergente y el suavizante para telas. Coloque todos los aditivos de lavado en el compartimiento correcto antes de encender la lavadora.

NO abra el cajón del detergente mientras la lavadora está en funcionamiento ya que puede quedar expuesto a agua caliente o a vapor.

1. Presione el botón Auto Detergent (Detergente Automático) para configurar la función Detergente automático.
- Presionar el botón Auto Detergent (Detergente Automático) cambia el modo en el siguiente orden: Disable (Desactive) → Economy (Económico) → Standard (Estándar) → Enough (Suficiente).

Presione el botón Auto Softener (Suavizante Automático).
- Presione el botón Auto Softener (Suavizante Automático) cambia el modo en el siguiente orden: Disable (Desactive) → Economy (Económico) → Standard (Estándar) → Enough (Suficiente).
- Mantenga presionados los botones Auto Detergent (Detergente Automático) y Auto Softener (Suavizante Automático) simultáneamente durante 3 segundos o más para cambiar la configuración de densidad para el detergente o suavizante.
- Presionar el botón Auto Detergent (Detergente Automático) y Auto Softener (Suavizante Automático) cambia la configuración de concentración en el siguiente orden: 1 (Normal) →2 (2x Concentración) →3 (3x Concentración) en orden.
- Para volver, mantenga presionados los botones Auto Detergent (Detergente Automático) y Auto Softener (Suavizante Automático) simultáneamente durante 3 segundos o más.

3. Cuando las configuraciones de Auto Detergent (Detergente Automático) y Auto Softener (Suavizante Automático) estén completas, el lavado se realiza de acuerdo con las configuraciones configuradas.
- Se agrega el detergente en forma automática dependiendo de la cantidad y el curso configurados.



Cuando lave prendas grandes NO use los siguientes tipos de detergente.
- Detergentes en tabletas y cápsulas
- Detergentes que utilicen una bola o una red

Se debe diluir el suavizante concentrado o espeso, el acondicionador y el detergente líquido con un poco de agua antes de ser vertido en el dosificador (evita que se bloquee el desagüe).
- Puesto que el dispositivo de Detergente automático agrega automáticamente la cantidad correcta de detergente aun cuando no agregue detergente, cualquiera puede lavar la ropa fácilmente y es económico ya que agrega la cantidad correcta de detergente.
- Si está usando la función Auto Softener (Suavizante Automático) no hay compartimento aparte para agregar el suavizante. Vierta suavizante en el compartimento del detergente directamente cuando enjuaga la ropa.
- No puede usar detergente en polvo o tipo gel. Esto puede causar un problema con el compartimento de Detergente automático.
- Antes de usar la lavadora, verifique si la función de Detergente automático está activada. De lo contrario, se puede agregar detergente o no se pude agregar.
- Se necesita limpiar el compartimento de Detergente automático regularmente. Sepárelo y límpielo siempre que vuelva a llenar el detergente.
- Cuando el cajón de detergente no está completamente cerrado, aparece el mensaje "verifique el cajón de detergente" pero se realizará un lavado. Verifique que el cajón de detergente esté completamente cerrado antes de iniciar un lavado.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 40 2014/9/19 8:54:43

limpieza y mantenimiento de su lavadora

CAJÓN PARA DETERGENTE

Cierre las llaves de agua después de finalizar el lavado del día.
Esto cerrará el suministro de agua a la lavadora y evitará la improbable posibilidad de que se produzcan daños a causa del derrame de agua. Deje la puerta abierta para permitir que el interior de la lavadora se seque.
Use un paño suave para limpiar todo el detergente, el blanqueador u otros derrames a medida que ocurran.Limpie lo siguiente tal como se recomienda:
Panel de control: limpie con un paño suave y húmedo. No use polvos abrasivos ni paños de limpieza. No rocíe el panel directamente con limpiadores en aerosol.

Gabinete: lave con agua y jabón.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

Limpie el interior de la lavadora periódicamente para eliminar todo vestigio de suciedad, polvo, olor, moho, hongos o bacterias que pueda permanecer en la lavadora como consecuencia del lavado de ropa.
El incumplimiento de estas instrucciones puede dar como resultado situaciones poco satisfactorias, tales como olor y/o manchas permanentes en la lavadora o en las prendas.
Se pueden retirar los depósitos de agua dura si fuera necesario. Use limpiadores con el rótulo "Seguro para lavadoras" .

LIMPIEZA DE LOS DOSIFICADORES

Posiblemente, el dosificador automático necesite una limpieza periódica debido a la acumulación de aditivos del lavado.

1. Presione la parte con el símbolo ● saque la caja del detergente hacia adelante y se puede sacar fácilmente de la lavadora .

2. Tome la parte con el símbolo● y empuje hacia arriba. ¿Miró el interior? Puede limpiar el interior con una toalla húmeda.

   Tenga cuidado de no permitir que el agua o el detergente ingrese la parte de unión (▲) entre la parte posterior de la caja de detergente y la lavadora, de contrario podría ocurrir un mal funcionamiento mecánico

3. Después de completar la limpieza, coloque la parte que sobresale levemente ● en el frente de la cubierta en el canal frontal y fíjela. Baje la cubierta y cierre adecuadamente.

4. Empuje la caja de detergente hacia el final y cierre apropiadamente para asegurarse de que no quede un vacío.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 41 2014/9/19 8:54:43

Uso de su teléfono móvil

CONFIGURACIÓN DE SMART CONTROL (CONTROL INTELIGENTE)

Conecte un router cableado/inalámbrico a la lavadora mediante una conexión inalámbrica, conéctese a www.samsungsmartappliance.com y registre la lavadora con el servicio de Smart Control (Control inteligente).

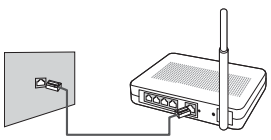
Este producto no contiene un router inalámbrico.

Configuración del router cableado/inalámbrico

- Este producto admite DHCP (Protocolo de configuración de huésped dinámico). Por lo tanto, si un usuario quiere usar un router cableado/inalámbrico existente, debe estar activada la función del servidor DHCP del router.
- Configure el canal para la conexión con el router cableado/inalámbrico con un canal que no se esté usando.
- Esta lavadora solo admite los modos OPEN, WPA/TKIP y WPA2/AES. Si se configura el router inalámbrico en un modo que no sea uno de estos tres modos, puede que la lavadora no se conecte. Recomendamos que use WPA2/AES para 802.11n.
- La calidad de la red inalámbrica puede ser afectada por el entorno.
- Si su proveedor de servicio de Internet ha registrado y fijado la dirección MAC (número único de identificación de un dispositivo) de la PC o módem del usuario, puede que no pueda conectar la lavadora a Internet. Pregunte a su proveedor de servicio de Internet sobre los procedimientos para conectar un dispositivo (ej. lavadora) que no sea una computadora a internet. Si su proveedor de servicio de Internet requiere una ID y contraseña para conectarse a internet, puede que no pueda conectar la lavadora a Internet. En este caso, tiene que ingresar la ID y contraseña para conectarse a internet.
  Puede que no pueda conectarse a Internet. debido a un cortafuegos. En este caso, pida ayuda a su proveedor de servicio de Internet si no puede conectar la lavadora a Internet, contacte al representante de Samsung Electronics o centro de servicios.

Verificar antes de la instalación

- Para los procedimientos para instalar un router cableado/ inalámbrico normal consulte el manual del usuario del router cableado/inalámbrico correspondiente.
- Las lavadoras Samsung solo admiten Wi-Fi 2.4Ghz.
- La lavadora Samsung admite el estándar de comunicación IEEE802.11 b/g/n (2.4 GHz).
- Un router inalámbrico tiene el logotipo Wi-Fi CERTIFICADO en su envase o manual.del usuario.



Wi Fi®
CERTIFIED

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 42 2014/9/19 8:54:44

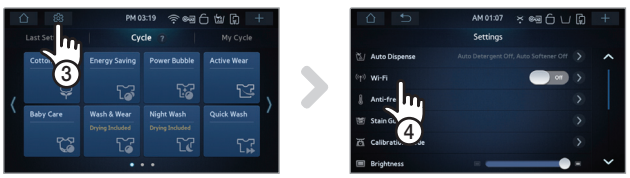
ACCESO INICIAL Y CONFIGURACIÓN DE CONEXIÓN PARA CONTROL DE INTERIOR

Establecimiento de la conexión de red mediante la Aplicación Samsung smart

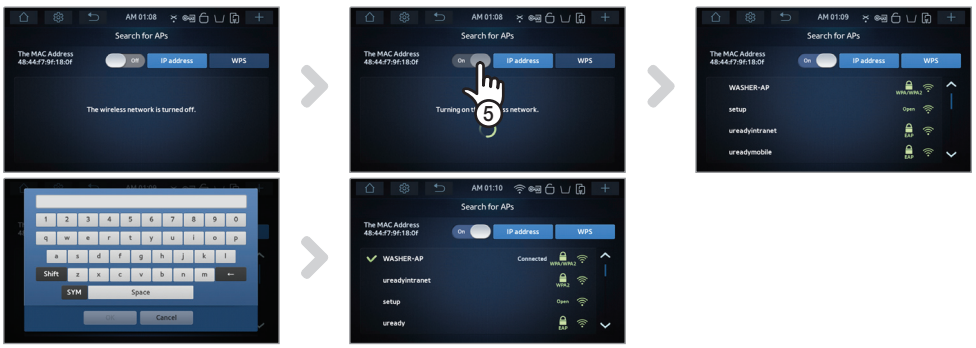
[Descarga de la aplicación Samsung Smart]

Para descargar la aplicaci Samsung Smart busque "Samsung Smart Washer" o "Washer" en el Mercado Android en Samsung Apps. (Elija "Samsung Smart App" si aparecen dos o más resultados durante la búsqueda.)

Se ha optimizado la aplicación Samsung Smart para teléfonos inteligentes de Samsung. Algunas funciones pueden variar al ejecutarla en otros teléfonos inteligentes.



1. Conéctese al router inalámbrico deseado con la función Wi-Fi de su teléfono inteligente.
2. Para encender la lavadora toque el botón Power (Encender/Apagar).
3. Toque el botón Settings (Configuraciones) para ingresar a la pantalla de configuraciones.
4. Toque Wi-Fi para ingresar a configuraciones.de red.
5. Seleccione "Turn On" (Activar) debajo de Wi-Fi.
6. Buscará los routers inalámbricos disponibles para conexión.
7. Después de ingresar la contraseña para el router inalámbrico seleccionado, toque el botón OK.
   - Si no está protegido con contraseña, se conectará automáticamente.
8. Cuando se haya establecido la conexión con el router inalámbrico, aparecerá una señal (Conectado).



WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 43 2014/9/19 8:54:45

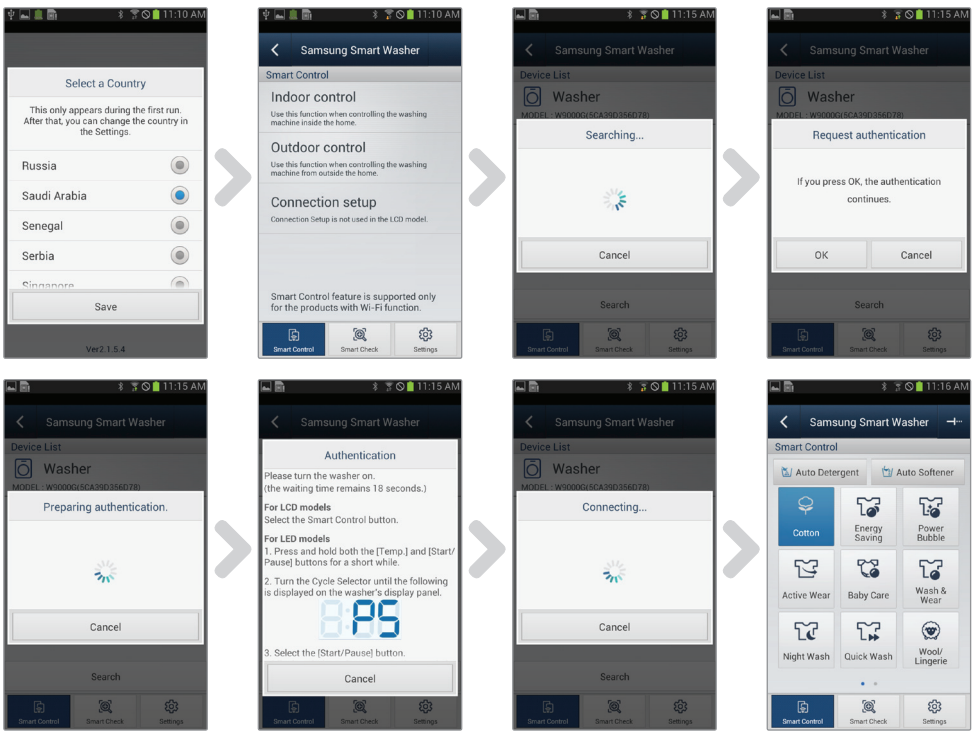
Uso de su teléfono móvil

9. Seleccione el Smart Control) (Control inteligente) → Indoor Control (Control interior) en su teléfono inteligente
10. Busque la lavadora en el menú en el teléfono inteligente y seleccione la autenticación requerida de la lavadora luego presione [OK].
- En caso de no poder encontrar la lavadora, presione [Search again] (Buscar de nuevo) para buscar otra vez lo que puede llevar 1 minuto

11. Método de autenticación para lavadora: Después de presionar el botón Home (Inicio) para regresar al menú principal, active el Smart Control (Control inteligente) mediante “ON” en [Additional Settings] (Configuraciones adicionales).

12. Después de completar la autenticación, configure el modo en control remoto.
- Seleccione el país correspondiente en [Settings] (Configuraciones) →[Select a Country] (Seleccione un país) mediante teléfono inteligente.

13. Ejecute la aplicación Samsung Smart y seleccione Indoor Control (Control interior).
14. La lavadora estará disponible para ser usada después de haber sido seleccionada mediante la búsqueda.



- El control de interior solo estará disponible cuando se haya encendido la lavadora y se haya activado Smart Control (Control inteligente).
- El pedido autenticación de lavadora solo aparecerá en el momento de la conexión inicial. Después de que se realiza la autenticación, el programa de autenticación para conexión no se ejecutará la próxima vez y la lavadora se podrá conectar directamente.

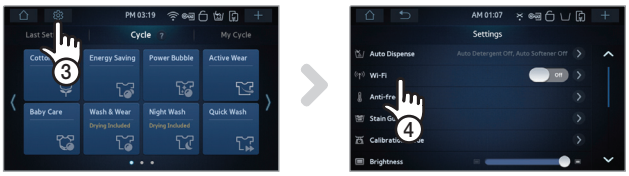
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 44 2014/9/19 8:54:47

Establecimiento de conexión de red a través de Configuraciones de WPS

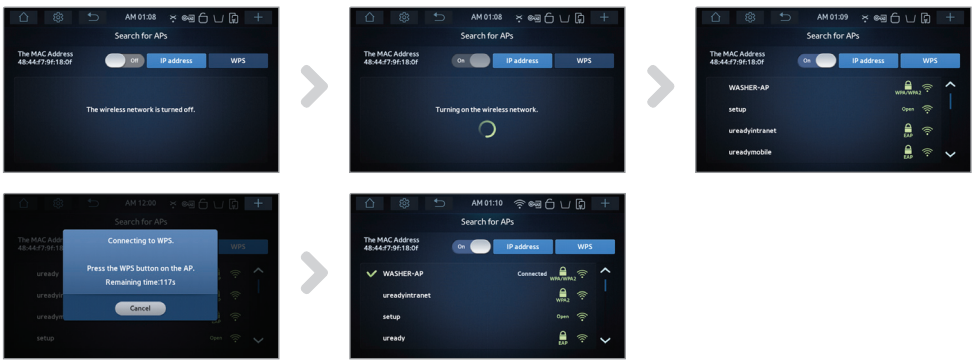
Se puede establecer una conexión más rápida y más conveniente entre el router y la lavadora si usted selecciona "Connect Through Samsung Smart App" (Conectarse mediante la aplicación de Samsung Smart). (Consulte 3)

- Verifique si su router admite Wi-Fi Protected Setup™(WPS).
- Verifique si su router tiene un botón WPS.

Se ha optimizado la aplicación Samsung Smart para teléfonos inteligentes de Samsung. Algunas funciones pueden variar al ejecutarla en otros teléfonos inteligentes.

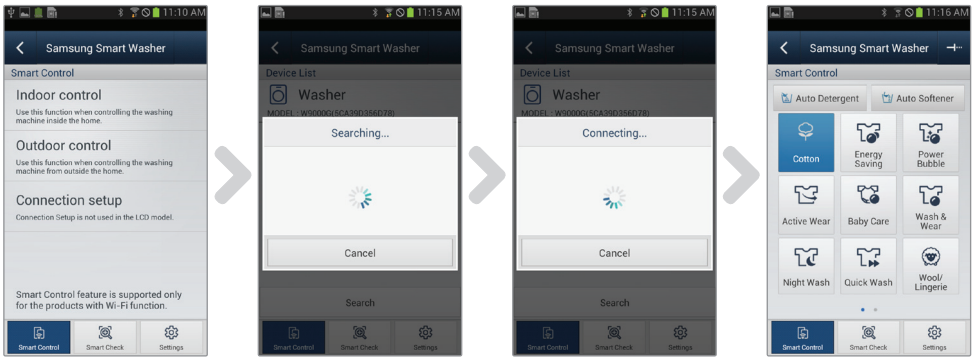


1. Conéctese al router inalámbrico deseado con la función Wi-Fi de su teléfono inteligente.
2. Para encender la lavadora toque el botón Power (Encender/Apagar).
3. Toque el botón Settings (Configuraciones) para ingresar a la pantalla de configuraciones.
4. Toque Wi-Fi para ingresar a configuraciones de red.
5. Seleccione "Turn On" (Activar) debajo de Wi-Fi.
6. Buscará los routers inalámbricos disponibles para conexión.
7. Seleccione y active la función WPS.
   - Presione el botón WPS(PBC) en su router inalámbrico dentro de los 5 minutos. Importará automáticamente la información de red requerida para establecer conexión de internet mediante el router inalámbrico.
8. Si se ha establecido la conexión con éxito, la pantalla de la lavadora mostrará una señal 'Connected' (Conectada).



WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 45 2014/9/19 8:54:49

9. Toque el botón Start/Pause (Inicio/Pausa).



- El control interior estará disponible solo cuando la lavadora esté encendida y el Smart Control (Control inteligente) se ha activado.
- La lavadora Samsung Smart usa el método PBC cuando en WPS.
- El método de activación de WPS para el router inalámbrico puede variar por fabricante así que consulte el manual del propietario del router para obtener más información.
- Puede que no pueda conectarse a la lavadora si la conexión de Wi-Fi del router no está certificada.

ADVERTENCIA

- Si un router inalámbrico sin certificación WPS trata de establecer conexión con una lavadora puede que no pueda conectarse o los dispositivos de Wi-Fi ya conectados al router pueden desconectarse.
- Observe que ciertos routers inalámbricos se reiniciarán si se presiona el botón WPS mucho tiempo.
- Observe que en el momento de la instalación, si el producto (lavadora) y el router inalámbrico están instalados cerca de un microondas o una secadora, puede que las funciones de Smart Control no funcionen apropiadamente debido a la interferencia.

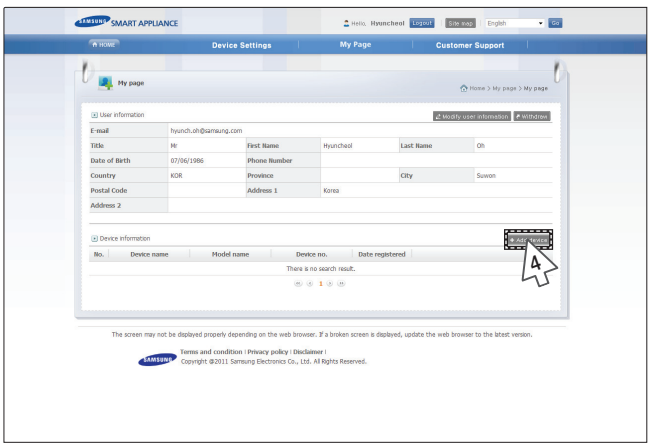
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 46 2014/9/19 8:54:49

Configuración de conexión para control exterior

Para usar su función de Outdoor Control (Control exterior) en la aplicación Samsung Smart debe registrar la lavadora en el sitio web de aplicaciones de Samsung Smart.

1. En su navegador de internet conéctese en el sitio web de aplicaciones de Samsung Smart. (http://www.samsungsmartappliance.com).
2. Haga clic en [Access Samsung Account] (Acceder a cuenta de Samsung) e ingrese la ID y la contraseña del usuario para iniciar sesión
   - Si no tiene una cuenta, vaya a Access Samsung Account (Acceder a cuenta de Samsung)→Create New Samsung Account (Crear nueva cuenta de Samsung) y siga las instrucciones para completar su registro como miembro.
3. En la parte superior de la página de inicio, haga clic en My Page (Mi Página)→ My Page (Mi página) en orden.

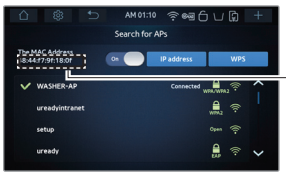
4. Clic [Add device] (Agregar dispositivo).



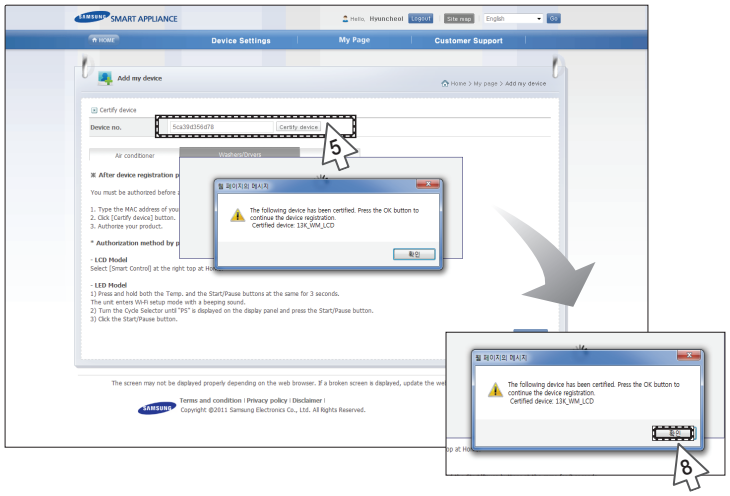
5. Después de ingresar el número de serie, haga clic en [Certify device](Certificar dispositivo).
   - Si se requiere confirmar el número del equipo (Dirección MAC) se puede realizar la confirmación en la pantalla Network Setting (Configuración de red) como se muestra en la siguiente imagen.
   - Ingrese la dirección MAC de 12 dígitos en orden.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 47 2014/9/19 8:54:50

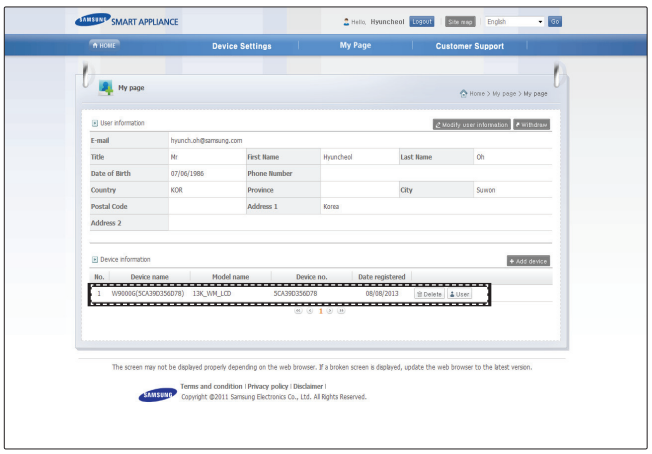
Uso de su teléfono móvil



Número de serie

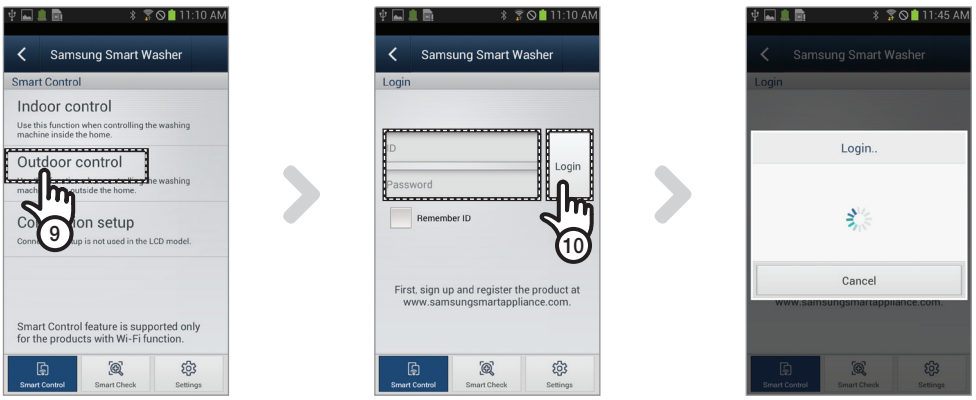


6. Método de autenticación para lavadora: Después de presionar el botón Home (Inicio) para regresar al menú principal, active el Smart Control (Control inteligente) mediante “ON” en [Additional Settings] (Configuraciones adicionales).
7. Haga clic en OK cuando se le pida que verifique el aparato.
   - Si la lavadora ya está registrada con otro usuario, se le pedirá si quiere desautorizar los permisos del usuario existente.



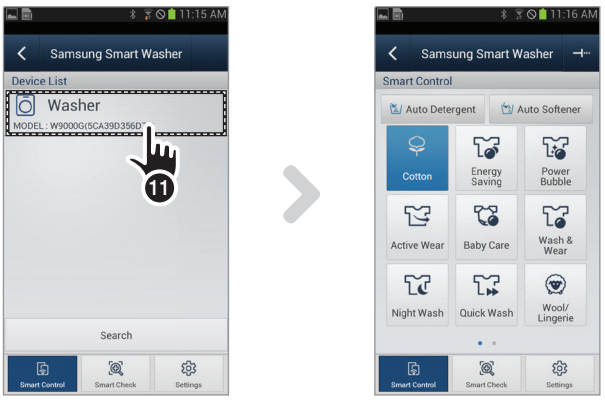
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 48 2014/9/19 8:54:51

8. Cuando se ha terminado el registro, puede ver la lavadora en la lista de aparatos registrados.



9. En su teléfono inteligente bajo [Smart Control] (Control inteligente)→ seleccione [Outdoor Control] (Control exterior).

10. Inicie sesión en la cuenta que creó en sitio web de Samsung Smart Appliance (http://www.samsungsmartappliance.com).



11. Seleccione la lavadora apropiada en su teléfono inteligente.
Se activará el Modo Control inteligente.

- El control exterior estará solo disponible cuando se haya establecido configuración inicial apropiada y la conexión de control exterior.
- El control exterior estará solo disponible cuando se haya encendido la lavadora y se haya activado el Control inteligente.
- El pedido de Certificar el dispositivo de la lavadora solo aparecerá en la página web. Después de que se realiza la autenticación, el programa de autenticación para conexión no se ejecutará la próxima vez y la lavadora se podrá conectar directamente.

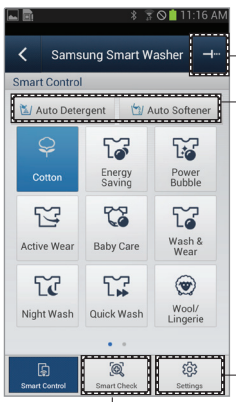
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 49 2014/9/19 8:54:52

Uso de su teléfono móvil

USO DE LA APLICACIÓN SAMSUNG SMART

Pantalla de inicio de Smart Control (Control inteligente)

Esta es la pantalla principal para el Modo Smart Control.



Desconectar

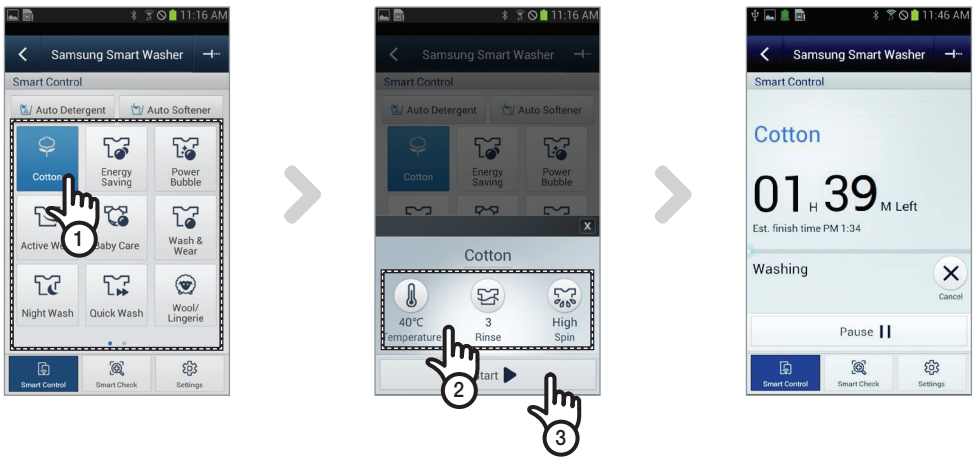
Auto Detergent (Detergente Automático)

Settings (Configuraciones)

Smart Check (Verificación inteligente)

Verificación inteligente	En la pantalla de la lavadora puede ver la solución de problemas y verificar el estado de la lavadora. (Solo modelos compatibles)
Seleccione el modo de lavado	Elija el modo de lavado y comience el ciclo de lavado.
Desconectar	Desconectar de Control inteligente.
Auto Detergent (Detergene automático)	Configuración para agregar detergente automáticamente.
Settings (Configuraciones)	Configuraciones y preferencias adicionales.

Ejecución de Control inteligente

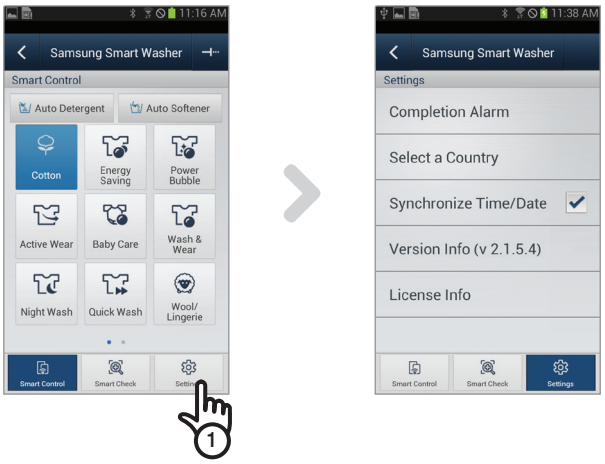


1. Elija el modo de lavado deseado.
2. Haga los cambios necesarios a la opción de ciclo de lavado.
3. Toque [Start] (Iniciar) para iniciar el ciclo de lavado.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 50 2014/9/19 8:54:53

Configuraciones adicionales de lavadora

Puede controlar las funciones y las configuraciones adicionales proporcionadas por la aplicación.



1. Toque el botón Settings (Configuraciones) para abrir la ventana de configuraciones.
2. Seleccione la configuración adicional deseada que desea configurar.

Notificación de final de ciclo	Configure alarma y vibración para las notificaciones de final de ciclo.
Ingrese fecha de compra	Puede ingresar la fecha de compra.
Seleccione región para el índice de Ropa	Seleccione región para recibir información del índice de Ropa.
Sincronización de tiempo	Sincronice la hora actual entre la lavadora y el teléfono inteligente. (Solo se admiten modelos LCD.)
Información de Versión	Muestra la versión actual de la aplicación.
Información de licencia	Muestra Información de licencia.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 51 2014/9/19 8:54:54

Uso de su teléfono móvil

INFORMACIÓN PARA REVISAR ANTES DE CONTACTAR CON ASISTENCIA AL CLIENTE

Revise la siguiente información antes de contactar con asistencia al cliente para el servicio del producto.

Lista de verificación			Solución
Control interior	La aplicación Samsung Smart no puede detectar la lavadora.	¿Está activada la función Wi-Fi en el teléfono inteligente?	Encienda y active la conexión de Wi-Fi.
		¿Podría ser que el teléfono inteligente y la lavadora estén conectados a routers inalámbricos diferentes?	El teléfono inteligente y la lavadora deben estar conectados al mismo router inalámbrico.
	El teléfono inteligente y la lavadora estén conectados entre sí apropiadamente pero no funciona.		Reinicie la aplicación Samsung Smart o reinicie la conexión entre el teléfono inteligente y el router inalámbrico. Si no, desenchufe y espere más de un minuto e intente de nuevo.
	Cuando selecciono control interior aparecen múltiples dispositivos debajo de lavadoras.		Seleccione la lavadora que corresponde a su número de serie.
Control exterior	No tengo ID y contraseña de usuario para conectar a control exterior con la aplicación Samsung Smart.		Vaya al sitio web de Aparatos Samsung Smart (http://www.samsungsmartappliance.com) para crear una cuenta y registrar su lavadora.
	La función de Control exterior no funciona en la Aplicación Samsung Smart.	¿Se ha configurado la función Smart Control (Control inteligente) en la lavadora?	Presione el botón Smart Control (Control inteligente) en la lavadora para activar Smart Control (Control inteligente).
Problemas comunes	Aunque presiono el botón Smart Control (Control inteligente) no funciona.		Para que el servicio LAN inalámbrico esté disponible, lleva unos dos minutos desde el momento en que el sistema se enciende, en otras palabras , cuando enciende el suministro de energía después de haberlo apagado. Intente de nuevo luego de unos minutos.

Especificaciones inalámbricas

Elementos	Contenidos
Rango de frecuencia	2412~2472 MHz (802.11 b/g/n20) 2422~2462 MHz (802.11 n40)
Método de modulación	CCK, OFDM
Canal	13 ch / 9 ch
Método de antena	PIFA o Patrón
Salida	10 mW/MHz (802.11 b/g/n20) 5 mW/MHz (802.11 n40)

ADVERTENCIA El siguiente equipo de radio puede causar interferencia de onda eléctrica, por lo tanto el productor y el instalador de este equipo no puede involucrarse en servicios relacionados con la seguridad humana.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 52 2014/9/19 8:54:54

limpieza y mantenimiento de su lavadora

CÓMO GUARDAR LA LAVADORA

Las lavadoras se pueden dañar si no se extrae el agua de las mangueras y de los componentes internos antes de guardarla. Prepare la lavadora para guardar de la siguiente manera:

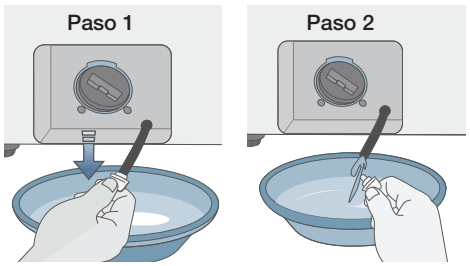
- Seleccione el ciclo **Rinse+Spin (Enjuagar + Centrifugar)** y agregue blanqueador al dosificador automático. Ejecute ese ciclo en la lavadora sin carga.
- Cierre las llaves de agua y desconecte las mangueras de entrada.
- Desenchufe la lavadora del tomacorriente y deje la puerta de la lavadora abierta para que circule aire por el tambor.
- Si su lavadora ha estado guardada en lugares con temperaturas por debajo del punto de congelación, deje transcurrir un tiempo para que los restos de agua se derritan antes de usarla.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE RESIDUOS

Recomendamos limpiar el filtro de residuos cuando el agua no drena correctamente o cuando aparece en la pantalla el mensaje de error “ND”.

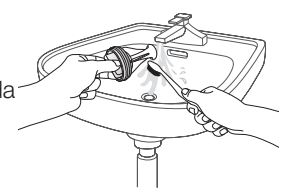
1. Para abrir la tapa del filtro presione y tire de la tapa del filtro con los dedos.

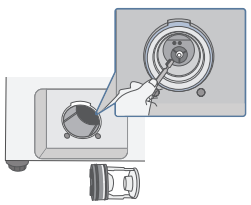
2. Para desatornillar la tapa del desagüe gírela en el sentido opuesto a las agujas del reloj.
3. Sujete la tapa en el extremo del tubo de desagüe y lentamente tire hacia afuera unas 6 pulgadas (15 cm) y drene todo el agua.



4. Saque la tapa del filtro de basura.

5. Limpie la suciedad u otros materiales que hubieran quedado en el filtro de residuos. Asegúrese de que no esté bloqueada la bomba de drenaje ubicada detrás del filtro de residuos.
6. Reemplace la tapa del filtro de basura.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro.



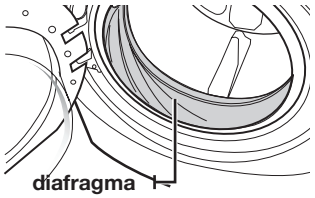


WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 53 2014/9/19 8:54:55

limpieza y mantenimiento de su lavadora

LIMPIEZA DEL DIAFRAGMA DE LA PUERTA

1. Abra la puerta de la lavadora y saque la ropa o cualquier otro objeto.
2. Inspeccione el sello/fuelle de color gris entre la apertura de la puerta y la canasta para buscar zonas manchadas. Hale el sello/fuelle para inspeccionar todas las áreas debajo del sello/fuelle y comprobar si hay objetos extraños.



3. Si se encuentran áreas manchadas, seque esas áreas del sello/fuelle, con el siguiente procedimiento.
   - **a)** Mezcle una solución diluida, use ¾ de taza (177 mL) de blanqueador líquido que contenga cloro y 1 gal. (3,8 L) de agua corriente caliente.
   - **b)** Limpie el área del sello/fuelle con esta solución mediante un paño húmedo.
   - **c)** Deje reposar durante 5 minutos.
   - **d)** Limpie meticulosamente el área con un paño seco y deje la puerta abierta para que se seque el interior de la lavadora.

IMPORTANTE

- Póngase guantes de goma cuando vaya a realizar una limpieza prolongada.
- Consulte las instrucciones del fabricante del blanqueador para un uso adecuado.

MANTENIMIENTO DE LA CUBIERTA SUPERIOR Y DEL MARCO FRONTAL

No coloque objetos pesados ni afilados ni tampoco el paquete de detergente sobre la lavadora. Manténgalos apartados sobre el pedestal o en una caja de almacenaje, que puede adquirir por separado. Esto podría rayar o dañar la cubierta superior de la lavadora.

Ya que toda la lavadora tiene un acabado brillante, la superficie se puede rayar o dañar fácilmente. Por lo tanto, evite rayar o dañar la superficie al usar la lavadora.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 54 2014/9/19 8:54:55

guía de solución de problemas

VERIFIQUE ESTOS PUNTOS SI SU LAVADORA...

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No enciende.	• Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. • Verifique que la lavadora esté enchufada. • Asegúrese de que las canillas estén abiertas. • Asegúrese de presionar el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) para iniciar su lavadora. • Asegúrese de que la función Seguro para niños no esté activada. • Antes de que la lavadora comience a llenarse, se escuchará una serie de sonidos semejantes a un "clic" para controlar la traba de la puerta y que se efectúe un drenaje rápido. • Controle el fusible o reinicie el disyuntor.
No tiene agua o no tiene suficiente agua.	• Abra las dos llaves completamente. • Asegúrese de que la puerta está herméticamente cerrada. • Enderece las mangueras de entrada de agua. • Desconecte las mangueras y limpie el filtro de la manguera. El filtro de la manguera puede estar tapado. • Abra y cierre la puerta y, a continuación, presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa).
Tiene restos de detergente en el dosificador automático después de finalizar el ciclo de lavado.	• Asegúrese de que la lavadora funcione con suficiente presión de agua. • Asegúrese de que el disco selector de detergente se encuentre en la posición superior cuando usa detergente granulado.
Vibra o hace demasiado ruido.	• Compruebe que la lavadora esté ubicada sobre una superficie nivelada. Si la superficie no está nivelada, ajuste las patas de la lavadora para nivelar la máquina. • Asegúrese de que se hayan retirado los tornillos de transporte. • Asegúrese de que la lavadora no toque ningún otro objeto. • Verifique que la carga de ropa sea equilibrada.
Se detiene	• Enchufe el cable de alimentación a un tomacorriente que funcione. • Controle el fusible o reinicie el disyuntor. • Cierre la puerta y presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) para iniciar la lavadora. Por su seguridad, la lavadora no lavará ni centrifugará salvo que la puerta esté cerrada. • Antes de que la lavadora comience a llenarse, se escuchará una serie de sonidos semejantes a un "clic" para controlar la traba de la puerta y que se efectúe un drenaje rápido. • Se puede producir una pausa o un período de remojo en el ciclo. Espere brevemente para ver si inicia. • Controle que los filtros de las mangueras de entrada a la altura de las llaves no presenten obstrucciones. Limpie los filtros periódicamente.
Se llena con agua a una temperatura incorrecta.	• Abra las dos llaves completamente. • Asegúrese de que la selección de temperatura sea la correcta. • Asegúrese de que las mangueras estén conectadas a las llaves correctas. Purgue las cañerías.

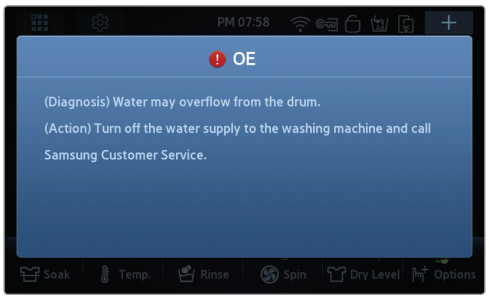
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 55 2014/9/19 8:54:55

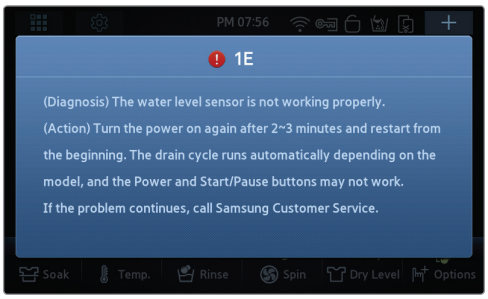
guía de solución de problemas

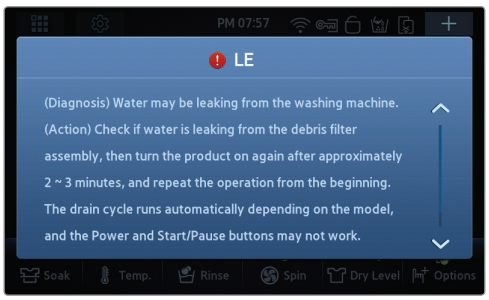
PROBLEMA	SOLUCIÓN
	• Controle el calentador de agua. Debe estar configurado para suministrar agua caliente a un temperatura mínima de 120 °F (49 °C). Asimismo, verifique la capacidad del calentador de agua y la velocidad de recuperación. • Desconecte las mangueras y limpie los filtros. Posiblemente, los filtros de las mangueras estén tapados. • A medida que la lavadora se llena, la temperatura del agua puede variar debido a que la función automática de control de la temperatura controla la temperatura del agua que ingresa. Esto es normal. • Mientras la lavadora se llena, es posible que observe que por el dosificador pasa sólo agua caliente y/o sólo agua fría cuando se seleccionan las temperaturas de lavado fría o tibia. Ésta es una función normal que cumple el control de temperatura automático dado que la lavadora determina la temperatura del agua.
Tiene la puerta trabada o no se abre.	• Presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa) para detener la lavadora. • La puerta de la lavadora permanecerá trabada durante la fase de calentamiento del ciclo Sanitize (Esterilizar). • Puede llevar algunos minutos que el mecanismo de cierre de la puerta se desconecte.
No drena y/o no centrifuga.	• Controle el fusible o reinicie el disyuntor. Enderece las mangueras de drenaje. Elimine las mangueras inclinadas. Si hay una restricción de drenaje contacte el centro de asistencia al cliente. • Cierre la puerta y presione el botón Start/Pause (Inicio/Pausa). Por su seguridad, la lavadora no lavará ni centrifugará salvo que la puerta esté cerrada. • Compruebe que el filtro de residuos no esté obstruido.
Deja la carga demasiado húmeda al final del ciclo.	• Use la velocidad de centrifugado High (Alto) o Extra High (Extra alto). • Use un detergente de alta eficacia para reducir la formación de espuma en exceso. • La carga es demasiado pequeña. Las cargas muy pequeñas (una o dos prendas) se pueden desequilibrar y no centrifugarse en absoluto.
Pierde agua.	• Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. • Asegúrese de que todas las conexiones de las mangueras estén ajustadas. • Asegúrese de que el extremo de la manguera de drenaje esté correctamente conectado y asegurado al sistema de drenaje. • Evite sobrecargar la lavadora. • Use un detergente de alta eficacia para evitar la formación de espuma en exceso.
Tiene espuma en exceso.	• Use un detergente de alta eficacia para evitar la formación de espuma en exceso. • Reduzca la cantidad de detergente para el agua blanda, las cargas ligeramente sucias o pequeñas. • NO se recomienda un detergente de baja eficacia.
Tiene olor.	• El exceso de espuma se acumula en los recovecos y las grietas y causa moho. • Ejecute ciclos de limpieza para limpiar la máquina periódicamente. • Limpie el sello de la puerta (Diafragma). • Seque el interior de su lavarropas después de que el ciclo total haya terminado.

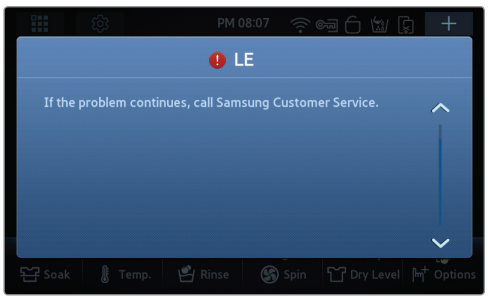
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 56 2014/9/19 8:54:55

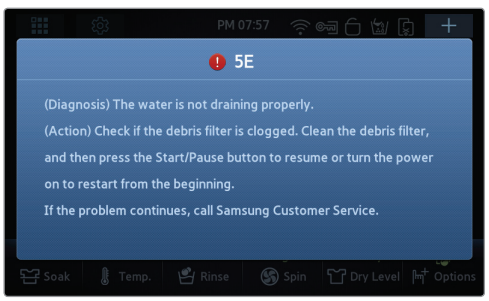
Solución de problemas y códigos de información

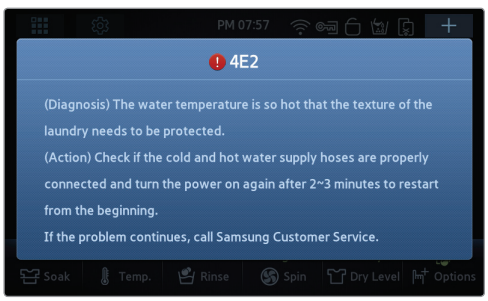


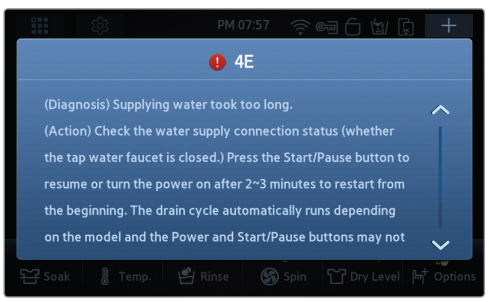

PM 07:56
1E
(Diagnosis) The water level sensor is not working properly.
(Action) Turn the power on again after 2~3 minutes and restart from the beginning. The drain cycle runs automatically depending on the model, and the Power and Start/Pause buttons may not work.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options

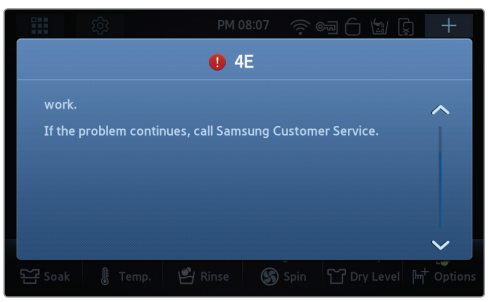

PM 07:57
LE
(Diagnosis) Water may be leaking from the washing machine.
(Action) Check if water is leaking from the debris filter assembly, then turn the product on again after approximately 2 ~ 3 minutes, and repeat the operation from the beginning. The drain cycle runs automatically depending on the model, and the Power and Start/Pause buttons may not work.
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options




PM 07:57
5E
(Diagnosis) The water is not draining properly.
(Action) Check if the debris filter is clogged. Clean the debris filter, and then press the Start/Pause button to resume or turn the power on to restart from the beginning.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options

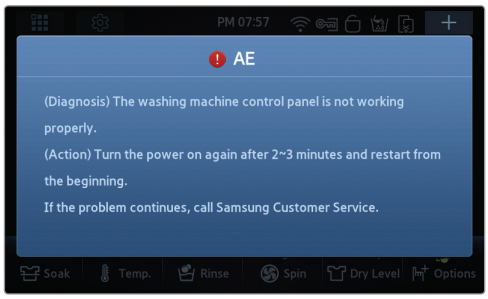

PM 07:57
4E2
(Diagnosis) The water temperature is so hot that the texture of the laundry needs to be protected.
(Action) Check if the cold and hot water supply hoses are properly connected and turn the power on again after 2~3 minutes to restart from the beginning.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options

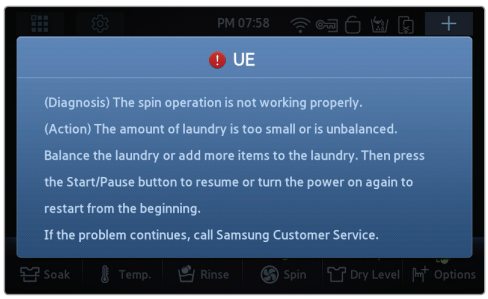

PM 07:57
4E
(Diagnosis) Supplying water took too long.
(Action) Check the water supply connection status (whether the tap water faucet is closed.) Press the Start/Pause button to resume or turn the power on after 2~3 minutes to restart from the beginning. The drain cycle automatically runs depending on the model and the Power and Start/Pause buttons may not
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options

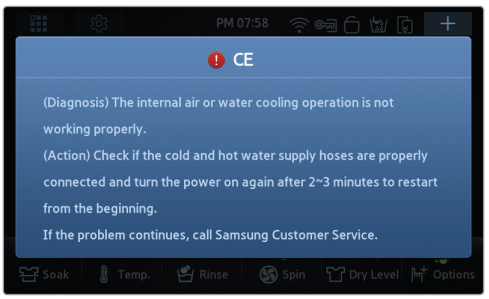


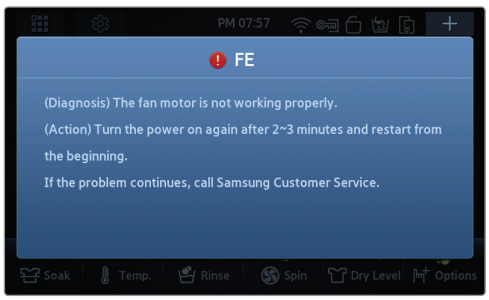
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 57 2014/9/19 8:54:57

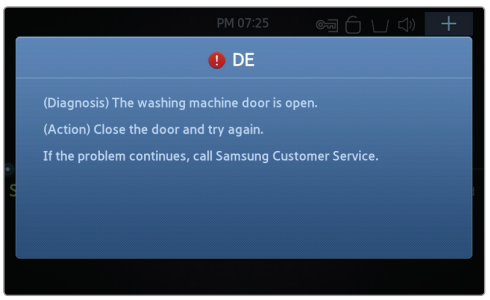
solución de problemas y códigos de información

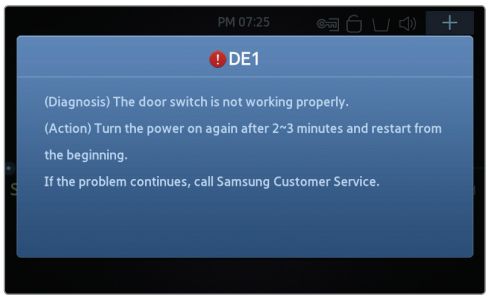


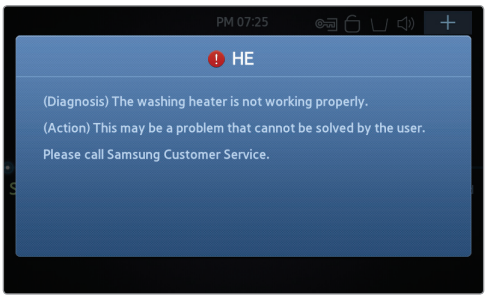

PM 07:58
UE
(Diagnosis) The spin operation is not working properly.
(Action) The amount of laundry is too small or is unbalanced.
Balance the laundry or add more items to the laundry. Then press the Start/Pause button to resume or turn the power on again to restart from the beginning.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options


PM 07:58
CE
(Diagnosis) The internal air or water cooling operation is not working properly.
(Action) Check if the cold and hot water supply hoses are properly connected and turn the power on again after 2~3 minutes to restart from the beginning.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.
Soak
Temp.
Rinse
Spin
Dry Level
Options

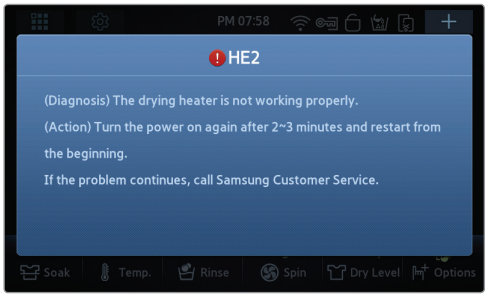


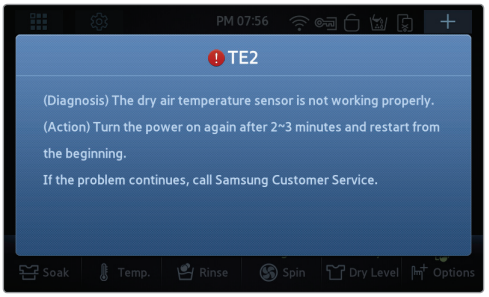

PM 07:25
DE
(Diagnosis) The washing machine door is open.
(Action) Close the door and try again.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.

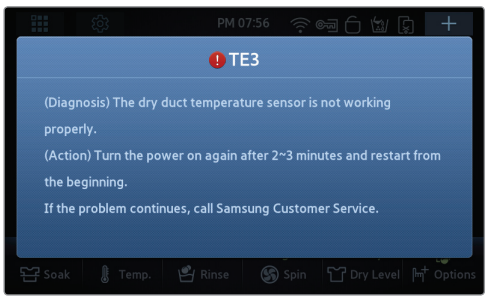

PM 07:25
DE1
(Diagnosis) The door switch is not working properly.
(Action) Turn the power on again after 2~3 minutes and restart from the beginning.
If the problem continues, call Samsung Customer Service.

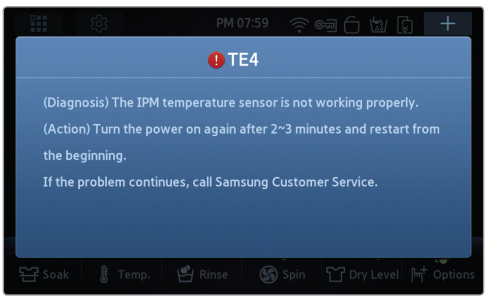

PM 07:25
HE
(Diagnosis) The washing heater is not working properly.
(Action) This may be a problem that cannot be solved by the user.
Please call Samsung Customer Service.

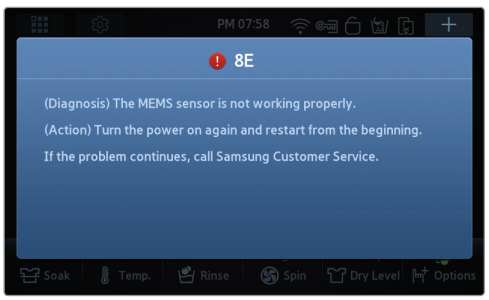
WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 58 2014/9/19 8:54:59

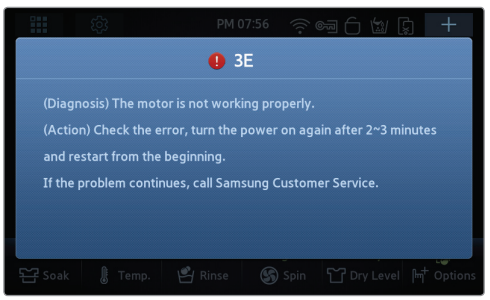


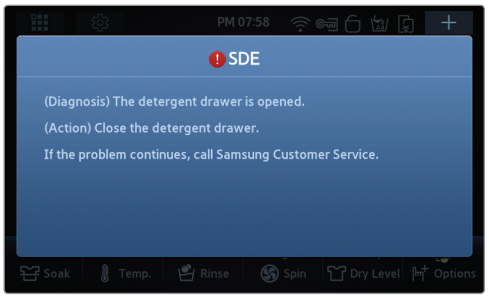


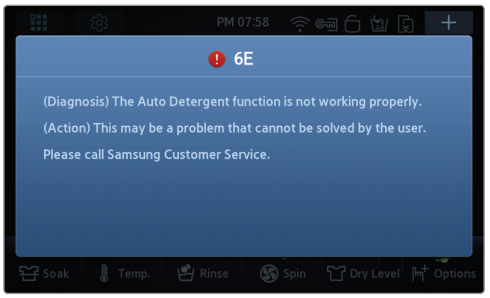


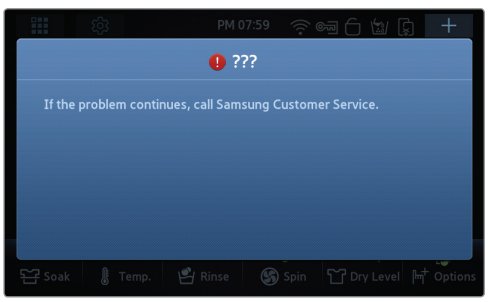












WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 59 2014/9/19 8:55:01

tabla de ciclos

TABLA DE CICLOS

(● opción por defecto, ● opción de usuario)

PROGRAMA	Funciones																
	Temp. (Temperatura)					Spin (Centrifugar)						Drying (Secado)					
	Fría	30˚C	40˚C	60˚C	95˚C	Mantener en remojo	Sin Centrifugar	Low (Bajo)	Medium (Medio)	High (Alto)	Extra High (Muy Rápido)	No Dry (Sin secado)	Time (Tiempo)	Delicates (Delicados)	Shirt (Camisa)	Extra Dry (Extra seco)	Cup-board (Armario)
Cotton (Algodón)	●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Energy Saving (Ahorro de Energía)	●	●	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Power Bubble (Burbuja de Potencia)	●	●	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Active Wear (Ropa Deportiva)	●	●	-	-	-	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-
Baby Care (Programa Bebé)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Wash & Wear (Lavar y usar)	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	●
Night Wash (Lavado Nocturno)	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	●	●	-	-	-	-	●
Quick Wash (Lavado Rápido)	●	●	●	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Wool/Lingerie (Lana/Lencería)	●	●	●	-	-	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bedding (Ropa de Cama)	●	●	●	-	-	●	●	●	●	●	-	-	-	-	-	-	-
Sanitize (Esterilizar)	-	-	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Drum Clean (Limpieza de Tambor)	-	-	-	●	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-

PROGRAMA	Opción				
	Bubble (Burbuja)	Delay End (Final Retardado)	Child Lock (Seguro para Niños)	Auto Detergent (Detergente Automático)	Auto Softener (Suavizante Automático)
Cotton (Algodón)	●	●	●	●	●
Energy Saving (Ahorro de energía)	●	●	●	●	●
Power Bubble (Burbuja de potencia)	●	●	●	●	●
Active Wear (Ropa deportiva)	●	●	●	●	●
Baby Care (Programa Bebé)	●	●	●	●	●
Wash & Wear (Lavar y usar)	●	●	●	●	●
Night Wash (Lavado nocturno)	●	●	●	●	●
Quick Wash (Lavado rápido)	●	●	●	●	●
Wool/Lingerie (Lana/Lencería)	●	●	●	●	●
Bedding (Ropa de Cama)	●	●	●	●	●
Sanitize (Esterilizar)	●	●	●	●	●
Drum Clean (Limpieza de Tambor)	-	●	●	-	-

1. Los datos de la duración de los programas se midieron según las condiciones especificadas en la Norma IEC 60456/EN 60456.
2. El detergente en polvo debe disolverse completamente en una pequeña cantidad de agua caliente antes de agregarlo al lavarropas.
3. La duración del ciclo en las distintas casas puede diferir de los valores indicados en la tabla debido a las variaciones en la presión y temperatura del suministro de agua, la carga y el tipo de ropa.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 60 2014/9/19 8:55:01

TABLA DE INDICACIONES SOBRE LA TELA

Los siguientes símbolos ofrecen indicaciones acerca del cuidado de las prendas. La etiqueta de indicaciones incluirá, en este orden, cuatro símbolos: lavado, blanqueado, secado y planchado, y limpieza a seco cuando sea necesaria. El uso de símbolos garantiza la consistencia entre los fabricantes textiles de artículos nacionales e importados. Siga las indicaciones de la etiqueta para prolongar la vida útil de la prenda y reducir los problemas del lavado.

	Material resistente		Puede plancharse a 100 ºC como máximo
	Telas delicadas		No planchar
	Se puede lavar a 95 ºC		Puede limpiarse en seco con cualquier solvente
	Se puede lavar a 60 ºC		Puede limpiarse en seco con percloruro, líquido para encendedores, alcohol puro o R113 solamente
	Se puede lavar a 40 ºC		Puede limpiarse en seco con combustible para aviación, alcohol puro o R113 solamente
	Se puede lavar a 30 ºC		No limpiar en seco
	Se puede lavar a mano		Secar en posición horizontal
	Sólo limpieza en seco		Puede secarse colgado
	Se puede utilizar lejía en agua fría		Secar colgando de una percha
	No usar lejía		Admite secadora, temperatura normal
	Puede plancharse a 200 ºC como máximo		Admite secadora, temperatura reducida
	Puede plancharse a 150 ºC como máximo		No secar en secadora

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Este electrodoméstico se fabrica con materiales reciclables. Si decide desechar este electrodoméstico, siga la normativa local relacionada con la eliminación de desechos. Corte el cable de alimentación para que el electrodoméstico no pueda conectarse a una fuente de alimentación. Quite la puerta para que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro del electrodoméstico.
- No utilice cantidades de detergente mayores a las recomendadas por el fabricante del detergente.
- Utilice productos quitamanchas y lejías antes del ciclo de lavado y sólo cuando sea estrictamente necesario.
- Ahorre agua y electricidad utilizando la capacidad total de la lavadora (la cantidad exacta depende del programa que se utilice).

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 61 2014/9/19 8:55:04

apéndice

ESPECIFICACIONES

TIPO		LAVADORA AUTOMÁTICA ELÉCTRICA (CARGA FRONTAL)	
DIMENSIONES		WD22H9600KG	
		686 (An) X 865 (Pr) X 990 (Al)mm	
PRESIÓN DEL AGUA		0,05~0,78 Mpa (0,5~8kgf/cm²)	
VOLUMEN DE AGUA		126,5 ℓ	
PESO NETO		110 kg	
CAPACIDAD DE LAVADO Y CENTRIFUGADO		22 kg	
CAPACIDAD DE SECADO		13 kg	
CONSUMO DE ENERGÍA	LAVADO	220 V	250~300 W
	LAVADO Y CALENTAMIENTO	220 V	2200~2400 W
	SECADO	220 V	2100~2300 W
	BOMBEO	35 W	
PESO DEL EMBALAJE	PAPEL	1,3 kg	
	PLÁSTICO	1,8 kg	
REVOLUCIONES DEL CENTRIFUGADO	rpm	1100 rpm	

La presentación y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar el producto.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 62 2014/9/19 8:55:04

ANUNCIO DE CÓDIGO ABIERTO

El software incluido en este producto contiene software protegido por derechos de autor con licencia GPL/ LGPL.

Puede obtener de nosotros el código Fuente completo correspondiente por un período de tres años después de nuestro último envío de este producto; para ello envíenos un correo electrónico a:

oss.request@samsung.com

Si desea obtener el código Fuente completo correspondiente en el medio físico tal como CD-ROM, el costo de realizar físicamente la distribución del código podría cobrarse.

Esta oferta es válida para todo aquel que reciba esta información.

Software GPL:

Bridge-Utils, BusyBox, DNRD, dosfstools, iproute2, IPTables, Linux Kernel, ntpclient, Open1x, RSDK toolchain, rtl819x - Bootloader, samba, squashfs, udhcp Server-Client Package, USB-ModeSwitch, wireless-tools

Software LGPL:

libnl-Netlink Library, Mini-XML

LICENCIA PÚBLICA GENERAL GNU

Versión 2, junio de 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Se permite la copia y distribución de copias literales de este documento, pero no se permite su modificación.

Preámbulo

Las licencias que cubren la mayor parte del software están diseñadas para quitarle a usted la libertad de compartirlo y modificarlo. Por el contrario, la Licencia Pública General GNU pretende garantizarle la libertad de compartir y modificar software libre - para asegurarse de que el software sea libre para todos sus usuarios. Esta Licencia Pública General le aplica a la mayor parte del software de la Free Software Foundation y a cualquier otro programa cuyos autores se comprometan a utilizarla. (Por otra parte, otro software de la Free Software Foundation está cubierto por la Licencia Pública General Reducida GNU).

Usted también puede aplicarla a sus programas.

Cuando hablamos de software libre, estamos refiriéndonos a libertad, no a precio. Nuestras Licencias Públicas Generales están diseñadas para asegurarnos de que usted tenga la libertad de distribuir copias de software libre (y cobrar por ese servicio si quiere), de recibir el código fuente o que pueda conseguirlo si así lo quiere, de que pueda modificar el software o usar fragmentos de él en nuevos programas libres, y de que usted sepa que puede hacer todas estas cosas.

Para proteger sus derechos necesitamos establecer algunas restricciones que prohíban a cualquiera negarle estos derechos o pedirle que renuncie a ellos. Estas restricciones se convierten en ciertas obligaciones para usted si distribuye copias del software, o si lo modifica.

Por ejemplo, si distribuye copias de un programa así, ya sea gratuitamente o por una contraprestación, debe dar a los receptores todos los derechos que usted tiene. Debe asegurarse de que ellos también reciban, o puedan conseguir, el código fuente. Y debe mostrarles estas condiciones de forma que ellos conozcan sus derechos.

Nosotros protegemos sus derechos tomando dos pasos: (1) registramos el software bajo derechos de autor (2) le ofrecemos esta licencia, que le da permiso legal para copiar, distribuir y/o modificar el software.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 63 2014/9/19 8:55:04

Asimismo, para nuestra protección y la de cada autor, queremos asegurarnos de que todo el mundo comprenda que no se proporciona ninguna garantía para este software libre. Si el software es modificado por alguien más y se distribuye, queremos que sus receptores sepan que lo que tienen no es el original, de forma que cualquier problema introducido por otros no afecte la reputación de los autores originales.

Por último, todos los programas libres se ven amenazados constantemente por patentes de software. Queremos evitar el peligro de que los redistribuidores de un programa libre adquieran patentes por su cuenta, transformando de facto el software libre en propietario. Para evitar esto, hemos dejado claro que cualquier patente debe tener licencia para que todos puedan usarla libremente o no debe tener licencia alguna.

A continuación están los términos y condiciones precisos para la copia, distribución y modificación.

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA LA COPIA, DISTRIBUCIÓN Y MODIFICACIÓN

1. Esta Licencia se aplica a cualquier programa u otro trabajo que contenga un aviso colocado por el titular de los derechos de autor, diciendo que puede ser distribuido según los términos de esta Licencia Pública General. El término "Programa" a continuación, se referirá a cualquiera de dichos programas o trabajos, y por "trabajo basado en el Programa" se entiende ya sea el Programa o cualquier trabajo derivado de él que esté bajo la ley de derechos de autor; es decir, un trabajo que contenga el Programa o una porción de él, sea en copia fiel, con modificaciones y/o traducido en otro lenguaje. (En adelante, la traducción está incluida sin limitaciones en el término "modificación"). El término "usted" hace referencia a cada licenciatario.

Cualquier otra actividad que no sea la copia, distribución o modificación no está cubierta por esta Licencia; está fuera de su alcance. El acto de ejecutar el Programa no está restringido, y los resultados del Programa están cubiertos únicamente si sus contenidos constituyen un trabajo basado en el Programa (independientemente de haberlo producido mediante la ejecución del Programa). El que esto se cumpla, depende de lo que haga el programa.

2. Usted puede copiar y distribuir copias literales del código fuente del Programa, según lo haya recibido y en cualquier medio, siempre que en cada copia, publique de forma adecuada y muy visible, un aviso de derechos de autor adecuado y una renuncia de garantía; mantenga intactos todos los avisos que se refieran a esta Licencia y a la ausencia de cualquier garantía; y proporcione a cualquier otro receptor del programa una copia de esta Licencia junto con el Programa.

Usted puede cobrar honorarios por el acto físico de transferir una copia y, opcionalmente, puede ofrecer la protección de una garantía a cambio de honorarios.

3. Usted puede modificar su copia o copias del Programa o de cualquier porción del mismo, formando de esta manera un trabajo basado en el Programa, y copiar y distribuir dichas modificaciones o trabajo según los términos de la Sección 1, siempre que además cumpla las siguientes condiciones:

1) Debe hacer que los archivos modificados lleven avisos prominentes indicando que usted ha modificado los archivos y la fecha de cualquier modificación.
2) Debe hacer que cualquier trabajo que distribuya o publique, y que en todo o en parte contenga o sea derivado del Programa o de cualquier parte de él, obtenga una licencia como un todo, sin cargo alguno para terceras partes según los términos de esta Licencia.
3) Si al ser ejecutado, el programa modificado normalmente lee órdenes interactivamente, usted debe hacer que, cuando comience su ejecución para ese uso interactivo de la forma más habitual, muestre o despliegue un mensaje que incluya un aviso apropiado de derechos de autor y un aviso de que no hay ninguna garantía (o por el contrario que usted sí ofrece una garantía) y que los usuarios pueden redistribuir el programa según estas condiciones, y que le indique al usuario cómo ver una copia de esta Licencia. (Excepción: Si el Programa mismo es interactivo pero normalmente no muestra dicho aviso, no se requiere que su trabajo basado en el Programa despliegue un aviso).

Estos requisitos se aplican al trabajo modificado como un todo. Si partes identificables de ese trabajo no son derivadas del Programa, y pueden ser razonablemente consideradas como trabajos independientes y separados, entonces esta Licencia y sus términos no se aplican a esas partes cuando sean distribuidas como trabajos separados. Pero cuando

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 64 2014/9/19 8:55:04

usted distribuya esas mismas secciones como partes de un todo que sea un trabajo basado en el Programa, la distribución de ese todo debe ser según los términos de esta Licencia, cuyos permisos para otros licenciatarios se extienden al todo completo y, por lo tanto, a todas y cada una de sus partes, independientemente de quién la haya escrito.

Por lo tanto, no es la intención de esta sección reclamar derechos o impugnar sus derechos sobre trabajos escritos totalmente por usted mismo, sino que la intención es ejercer el derecho a controlar la distribución de trabajos derivados o colectivos basados en el Programa.

Además, el simple hecho de reunir un trabajo no basado en el Programa con el Programa (o con un trabajo basado en el Programa) en el volumen de un medio de almacenamiento o distribución no hace que dicho trabajo entre dentro del ámbito de esta Licencia.

4. 3. Usted puede copiar y distribuir el Programa, (o un trabajo basado en él, según la Sección 2) en código objeto o en formato ejecutable según los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores, siempre que también lleve a cabo una de las siguientes condiciones:

1) Que lo acompañe el correspondiente código fuente completo (en lenguaje de computadora), que deberá ser distribuido según los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores, en un medio habitualmente utilizado para el intercambio de software; o,
2) Que lo acompañe una oferta por escrito, válida durante al menos tres años, de proporcionar a cualquier tercera parte, por un importe no superior al costo de su distribución física, una copia completa en lenguaje de computadora del código fuente correspondiente, para ser distribuido según los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores, en un medio habitualmente utilizado para el intercambio de software; o, c) Que lo acompañé la información que usted recibió ofreciendo distribuir el código fuente correspondiente. (Sólo se permite esta opción cuando la distribución no es comercial y sólo si usted recibió el programa como código objeto o en formato ejecutable con dicha oferta, de acuerdo con el Inciso b anterior).

Por "código fuente" de un trabajo se entiende la forma preferida del trabajo para hacerle modificaciones. Para un trabajo ejecutable, "código fuente completo" se entiende que es todo el código fuente para todos los módulos que contiene, más cualquier archivo asociado de definición de interfaz, más las secuencias de comandos (scripts) utilizados para controlar la compilación e instalación del ejecutable. Sin embargo, como excepción especial, el código fuente distribuido no necesita incluir nada que sea distribuido normalmente (bien como código fuente, bien en forma binaria) con los componentes principales (compilador, kernel, etc.) del sistema operativo en el cual funciona el ejecutable, a no ser que el componente mismo acompañe al ejecutable.

Si la distribución del ejecutable o del código objeto se realiza mediante ofrecer el acceso a un determinado lugar para copiarlo, entonces el ofrecer un acceso equivalente para copiar el código fuente desde el mismo lugar equivaldrá a distribuir el código fuente, incluso cuando no se exija que terceras partes copien el código fuente junto con el código objeto.

5. Usted no puede copiar, modificar, sublicenciar o distribuir el Programa excepto como lo dispone expresamente esta Licencia. Cualquier intento diferente de copiar, modificar, sublicenciar o distribuir el programa es nulo y rescindirá automáticamente sus derechos según esta Licencia. Sin embargo, no rescindirán las licencias de las partes que hayan recibido de usted copias o derechos según esta Licencia, siempre que dichas partes permanezcan en total conformidad con ella.

6. Usted no está obligado a aceptar esta licencia, ya que no la ha firmado. Sin embargo, esta licencia es la única que le concede autorización para modificar o distribuir el Programa o sus trabajos derivados. Estas acciones están prohibidas por la ley si usted no acepta esta Licencia. Por lo tanto, si modifica o distribuye el Programa (o cualquier trabajo basado en el Programa), está indicando que acepta esta Licencia para poder hacerlo, y todos sus términos y condiciones para copiar, distribuir o modificar el Programa o trabajos basados en él.

7. Cada vez que usted redistribuye el Programa (o cualquier trabajo basado en el Programa), el receptor recibe automáticamente del licenciatario original una licencia sujeta a estos términos y condiciones para copiar, distribuir o modificar el Programa. Usted no podrá imponer ninguna restricción adicional al ejercicio de los derechos aquí garantizados de dichos receptores. Usted no es responsable de asegurar el cumplimiento de esta Licencia por parte de terceros.

8. Si, como consecuencia de una resolución judicial o de una alegación de violación de patente o por cualquier otra razón (no limitada a asuntos relacionados con patentes), se le

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 65 2014/9/19 8:55:05

1. imponen condiciones (ya sea por orden judicial, acuerdo o de cualquier otra manera) que contradigan las condiciones de esta Licencia, esto no le eximirá de cumplir las condiciones de esta Licencia. Si usted no puede realizar distribuciones de forma que se satisfagan simultáneamente tanto sus obligaciones bajo esta Licencia como cualquier otra obligación pertinente, entonces como consecuencia, no podrá distribuir el Programa de forma alguna. Por ejemplo, si una licencia de patente no permite la redistribución libre de derechos de autor del Programa por todos aquellos que reciban copias, directa o indirectamente, a través de usted, entonces la única forma en que podría satisfacer tanto esa condición como esta Licencia sería abstenerse completamente de distribuir el Programa.

   Si cualquier porción de esta sección se dictamina inválida o imposible de cumplir bajo cualquier circunstancia particular deberá cumplirse el resto de la sección, y en cualquier otra circunstancia, la sección ha de cumplirse por entero.

   No es el propósito de esta sección inducirle a infringir ninguna patente, ni ninguna otra declaración de derecho de propiedad o impugnar la validez de ninguna de dichas declaraciones. Esta sección tiene el único propósito de proteger la integridad del sistema de distribución de software libre, que se lleva a cabo mediante prácticas de licencia pública. Mucha gente ha hecho contribuciones generosas a la gran variedad de software distribuido mediante ese sistema con la confianza de que el sistema se aplicará consistentemente. Será el autor/donante quien decida si desea distribuir software mediante cualquier otro sistema y un licenciatario no puede imponer esa elección.

   Esta sección pretende dejar completamente claro lo que se cree que es una consecuencia del resto de esta Licencia.
2. Si la distribución y/o uso del Programa está restringida en ciertos países, ya sea por patentes o por interfaces bajo derechos de autor, el titular original de los derechos de autor del Programa, que lo sujeta a esta Licencia, puede añadir una limitación explícita de distribución geográfica que excluya a esos países, de forma que se permita la distribución sólo en o entre los países no excluidos. En tal caso, esta Licencia incorporará la limitación como si estuviese escrita en el cuerpo de esta Licencia.
3. De vez en cuando, la Free Software Foundation puede publicar versiones revisadas y/o nuevas de la Licencia Pública General. Dichas versiones serán de naturaleza similar a la versión actual, pero podrán diferir en cuanto a detalles para afrontar nuevos problemas o inquietudes.

   Cada versión tiene un número de versión propio. Si el Programa especifica un número de versión que hace referencia a esta Licencia o a "cualquier versión posterior", usted tiene la opción de seguir los términos y condiciones, bien de esta versión, bien de cualquier versión posterior publicada por la Free Software Foundation. Si el Programa no especifica el número de versión de esta Licencia, usted puede escoger cualquier versión publicada por la Free Software Foundation.
4. Si desea incorporar partes del Programa en otros programas libres cuyas condiciones de distribución son diferentes, escriba al autor para pedirle permiso. Si el software está sujeto a los derechos de autor de la Free Software Foundation, escriba a la Free Software Foundation; algunas veces hacemos excepciones en estos casos. Nuestra decisión será guiada por el doble objetivo de preservar la libertad de todos los derivados de nuestro software libre y de promover el que se comparta y reutilice el software en general.

SIN GARANTÍA

5. DADO QUE EL PROGRAMA TIENE LICENCIA GRATUITA, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY CORRESPONDIENTE NO SE BRINDA GARANTÍA POR EL PROGRAMA. EXCEPTO POR LO ESTABLECIDO DE OTRO MODO Y POR ESCRITO, LOS TITULARES DEL DERECHO DE AUTOR Y/O LAS OTRAS PARTES PROPORCIONAN EL PROGRAMA "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL RIESGO TOTAL POR LA CALIDAD Y EL RENDIMIENTO DEL PROGRAMA PERMANECE EN USTED. SI SE ENCUENTRA QUE ESTE PROGRAMA ES DEFECTUOSO, USTED ASUME EL COSTE DE TODO EL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS.
6. A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEY APLICABLE O SE HAYA ACORDADO POR ESCRITO, EN NINGÚN CASO PODRÁ UN TITULAR DE DERECHOS DE AUTOR O CUALQUIER OTRA PARTE QUE PUEDA MODIFICAR Y/O REDISTRIBUIR EL PROGRAMA COMO SE PERMITE ARRIBA, SER RESPONSABLE ANTE USTED POR DAÑOS, LO CUAL INCLUYE

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 66 2014/9/19 8:55:05

CUALQUIER DAÑO GENERAL, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PROGRAMA (LO QUE INCLUYE, PERO NO ESTÁ LIMITADO A, LA PÉRDIDA DE DATOS O LA GENERACIÓN DE DATOS INCORRECTOS, LAS PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED O POR TERCERAS PARTES O LA INCAPACIDAD DEL PROGRAMA DE FUNCIONAR CON CUALQUIER OTRO PROGRAMA), AUN CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A DICHO TITULAR O A LAS OTRAS PARTES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

FIN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Cómo aplicar estos términos a sus programas nuevos

Si usted desarrolla un programa nuevo y desea que tenga la mayor utilidad posible para el público, el mejor modo de lograr esto es hacerlo Software Libre que cualquiera pueda redistribuir y modificar según estos términos.

Para hacer esto, adjunte los siguientes avisos al programa. Es más seguro que los adjunte al inicio de cada archivo fuente a fin de transmitir de forma más eficaz la exclusión de garantías y que cada archivo contenga al menos la línea de "copyright" y un enlace que lleve hacia la ubicación del aviso completo.

(una línea para indicar el nombre del programa y una idea de lo que hace)
Copyright (C) aaaa nombre del autor

Este programa constituye software libre; usted puede redistribuirlo y/o modificarlo según los términos de la Licencia Pública General GNU tal como la ha publicado la Free Software Foundation; ya sea la versión 2 de la Licencia, o (a su discreción) cualquier versión posterior.

Este programa se distribuye con la esperanza de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA; ni siquiera la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Para más detalles, consulte la Licencia Pública General GNU.

Usted debe haber recibido una copia de la Licencia Pública General GNU junto con este programa; si no es así, escriba a la Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA, 02110-1301, USA.

Añada también información sobre cómo contactarse con usted mediante correo electrónico y postal.

Si el programa es interactivo, haga que cuando comience a funcionar en modo interactivo presente un aviso breve como el siguiente:

Gnomovision versión 69, Copyright (C) año nombre del autor Gnomovision no ofrece ABSOLUTAMENTE NINGUNA GARANTÍA; para más detalles escriba "ver g". Este software es libre y usted puede redistribuirlo bajo ciertas condiciones; escriba "ver c" para más detalles.

Los comandos hipotéticos "ver g" y "ver c" deberían mostrar las partes adecuadas de la Licencia Pública General. Por supuesto, los comandos que use podrían ser distintos a "ver g" y "ver c"; incluso podrían ser clics con el ratón o elementos de menú, lo que mejor se adapte a su programa. Si es necesario, también debe pedirle a su empleador (si trabaja como programador), o a su escuela (si es el caso), que firme una "renuncia de copyright" para el programa. Este es un ejemplo, modifique los nombres como corresponda:

Yoyodyne, Inc. mediante este documento renuncia a cualquier interés en el programa "Gnomovision" (el cual realiza pases en compiladores) escrito por Pepe Programador.

firma de Pepito Grillo, 01 de abril 1989

Pepito Grillo, Presidente de Asuntillos Varios.

Esta Licencia Pública General no permite que incluya sus programas en programas propietarios. Si su programa es una biblioteca de subrutinas, puede considerar más útil el permitir la vinculación de las aplicaciones propietarias con la biblioteca. Si esto es lo que quiere hacer, use la Licencia Pública General Reducida GNU en lugar de esta Licencia.

LICENCIA PÚBLICA GENERAL REDUCIDA GNU

Versión 2.1, febrero de 1999
Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 67 2014/9/19 8:55:05

apéndice

Se permite la copia y distribución de copias literales de este documento, pero no se permite su modificación.

[Ésta es la primera versión publicada de la Licencia Pública General Reducida. También se considera que es sucesora de la Licencia Pública para Bibliotecas GNU, versión 2. De ahí el número 2.1 para la versión].

Preámbulo

Las licencias que cubren la mayor parte del software están diseñadas para quitarle a usted la libertad de compartirlo y modificarlo. Por el contrario, las Licencias Públicas Generales GNU pretenden garantizarle la libertad de compartir y modificar software libre - para asegurarse de que el software sea libre para todos sus usuarios.

Esta licencia, la Licencia Pública General Reducida, se aplica a algunos paquetes de software especialmente designados (por lo general bibliotecas) de la Free Software Foundation y otros autores que decidan utilizarlo. Usted también puede utilizarla, pero le sugerimos que, basándose en las explicaciones a continuación, primero piense cuidadosamente si esta Licencia o la Licencia Pública General ordinaria es la mejor estrategia a seguir en cada caso particular.

Cuando hablamos de software libre, estamos refiriéndonos a libertad de uso, no a precio. Nuestras Licencias Públicas Generales están diseñadas para asegurarnos de que usted tenga la libertad de distribuir copias de software libre (y cobrar por ese servicio si quiere); de recibir el código fuente o que pueda conseguirlo si así lo quiere; de que pueda modificar el software y usar fragmentos de él en nuevos programas libres; y de que usted esté informado que puede hacer todas estas cosas.

Para proteger sus derechos necesitamos establecer algunas restricciones que prohíban a cualquier distribuidor negarle estos derechos o pedirle que renuncie a ellos. Estas restricciones se convierten en ciertas obligaciones para usted si distribuye copias de la biblioteca, o si la modifica.

Por ejemplo, si distribuye copias de la biblioteca, ya sea gratuitamente o por una contraprestación, debe dar a los receptores todos los derechos que le hemos otorgado. Debe asegurarse de que ellos también reciban, o puedan conseguir, el código fuente. Si usted vincula otro código con la biblioteca, deberá proporcionar archivos objeto completos a sus receptores, de modo que puedan volver a vincularlos a la biblioteca después de cambiar y volver a compilar la biblioteca. Y debe mostrarles estas condiciones de forma que ellos conozcan sus derechos.

Nosotros protegemos sus derechos con un método de dos pasos: (1) registramos la biblioteca bajo derechos de autor (2) le ofrecemos esta licencia, que le da permiso legal para copiar, distribuir y/o modificar la biblioteca.

Para proteger a cada distribuidor, queremos dejar muy claro que no hay ninguna garantía para la biblioteca libre. Si la biblioteca es modificada por alguien más y se distribuye, queremos que sus receptores sepan que lo que tienen no es la versión original, de forma que cualquier problema que otros pudieran introducir no afecte la reputación de los autores originales.

Por último, las patentes de software suponen una amenaza constante para la existencia de cualquier programa libre. Queremos asegurarnos de que una empresa no pueda limitar los derechos de los usuarios de un programa libre mediante la obtención de una licencia restrictiva de un titular de la patente. Por lo tanto, insistimos en que cualquier licencia de patente obtenida para una versión de la biblioteca debe ser coherente con la libertad total de uso especificada en esta licencia.

La mayoría del software GNU, incluidas algunas bibliotecas, está cubierto por la Licencia Pública General GNU ordinaria. Esta licencia, la Licencia Pública General Reducida GNU, se aplica a ciertas bibliotecas designadas y es muy diferente de la Licencia Pública General ordinaria. Utilizamos esta licencia para determinadas bibliotecas a fin de permitir la vinculación de dichas bibliotecas en programas no libres.

Cuando un programa se vincula con una biblioteca (ya sea de forma estática o mediante una biblioteca compartida), legalmente hablando, la combinación de ambas es un trabajo combinado, un derivado de la biblioteca original. Por tanto, la Licencia Pública General ordinaria permite dicha vinculación sólo si la combinación completa se ajusta a su criterio de libertad. La Licencia Pública General Reducida permite un criterio más laxo para la vinculación de otro código con la biblioteca.

Llamamos a esta licencia Licencia Pública General "Reducida" porque hace 'menos' para proteger la libertad del usuario que la Licencia Pública General ordinaria. También proporciona a los desarrolladores de software libre una ventaja 'reducida' frente a la competencia de programas no libres. Estas desventajas son la razón por la que utilizamos la Licencia Pública

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 68 2014/9/19 8:55:05

General ordinaria para muchas bibliotecas.

Sin embargo, la licencia reducida proporciona ventajas en ciertas circunstancias especiales.

Por ejemplo, en raras ocasiones, puede existir la necesidad especial de fomentar el uso más amplio posible de una determinada biblioteca para que se convierta en un estándar de-facto. Para lograrlo, se debe autorizar a los programas no libres para que utilicen la biblioteca.

Un caso más frecuente es que una biblioteca libre realice el mismo trabajo que bibliotecas no libres ampliamente utilizadas. En este caso, hay poco que ganar limitando la biblioteca libre únicamente al software libre, por lo que utilizamos la Licencia Pública General Reducida.

En otros casos, el permiso para utilizar una biblioteca particular en programas que no son libres le permite a un mayor número de personas utilizar una gran cantidad de software libre. Por ejemplo, el permiso para utilizar la biblioteca GNU C en programas no libres permite que muchas más personas utilicen todo el sistema operativo GNU, así como su variante, el sistema operativo GNU/Linux.

Aunque la Licencia Pública General Reducida es menos protectora de la libertad de los usuarios, sí asegura que el usuario de un programa que está vinculado con la biblioteca tenga la libertad y los medios para ejecutar ese programa usando una versión modificada de la Biblioteca.

A continuación están los términos y condiciones precisos para la copia, distribución y modificación. Preste mucha atención a la diferencia entre un "trabajo basado en la biblioteca" y un "trabajo que utiliza la biblioteca". El primero contiene código derivado de la biblioteca, mientras que el segundo debe combinarse con la biblioteca para poder ejecutarse.

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA LA COPIA, DISTRIBUCIÓN Y MODIFICACIÓN

1. Este Acuerdo de Licencia se aplica a cualquier biblioteca de software u otro programa que contenga un aviso colocado por el titular de los derechos de autor u otra parte autorizada diciendo que puede ser distribuido según los términos de esta Licencia Pública General Reducida (también denominada "esta Licencia"). El término "usted" hace referencia a cada licenciatario.

Por "biblioteca" se entiende una colección de funciones y/o datos de software preparados para ser convenientemente vinculados con programas de aplicaciones (que utilizan algunas de esas funciones y datos) para formar ejecutables.

La "Biblioteca", a continuación, se refiere a cualquiera de dichas bibliotecas de software o trabajos que hayan sido distribuidos según estos términos. Por "trabajo basado en la Biblioteca" se entiende ya sea la Biblioteca o cualquier trabajo derivado de ella que esté bajo la ley de derechos de autor: es decir, un trabajo que contenga la Biblioteca o una porción de ella, bien en copia fiel, con modificaciones y/o traducido directamente en otro lenguaje. (En adelante, la traducción está incluida sin limitaciones en el término "modificación").

Por "código fuente" de un trabajo se entiende la forma preferida del trabajo para hacerle modificaciones. Para una biblioteca, "código fuente completo" se entiende que es todo el código fuente para todos los módulos que contiene, más cualquier archivo asociado de definición de interfaz, más las secuencias de comandos (scripts) utilizados para controlar la compilación e instalación de la biblioteca.

Cualquier otra actividad que no sea la copia, distribución o modificación no está cubierta por esta Licencia; está fuera de su alcance. El acto de ejecutar un programa usando la Biblioteca no está restringido, y los resultados de dicho programa están cubiertos únicamente si sus contenidos constituyen un trabajo basado en la Biblioteca (independientemente de que se use la Biblioteca en una herramienta para escribirlo).

El que esto se cumpla, depende de lo que haga la Biblioteca y lo que hace el programa que utiliza la Biblioteca.

2. Usted puede copiar y distribuir copias literales del código fuente de la Biblioteca, según lo haya recibido y en cualquier medio, siempre que en cada copia, publique de forma adecuada y muy visible, un aviso de derechos de autor adecuado y una renuncia de garantía; mantenga intactos todos los avisos que se refieran a esta Licencia y a la ausencia de cualquier garantía; y distribuya una copia de esta Licencia junto con la Biblioteca.

Usted puede cobrar honorarios por el acto físico de transferir una copia y, opcionalmente, puede ofrecer la protección de una garantía a cambio de honorarios.

3. Usted puede modificar su copia o copias de la Biblioteca o de cualquier porción de la misma, formando de esta manera un trabajo basado en la Biblioteca, y copiar y distribuir dichas modificaciones o trabajo según los términos de la Sección 1, siempre que además cumpla las siguientes condiciones:

1) El trabajo modificado debe ser una biblioteca de software.
2) Debe hacer que los archivos modificados lleven avisos prominentes indicando que usted ha modificado los archivos y la fecha de cualquier modificación.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 69 2014/9/19 8:55:05

1) Debe hacer que la totalidad de la obra obtenga una licencia, sin cargo a terceras partes según los términos de esta Licencia.
2) Si un servicio de la Biblioteca modificada hace referencia a una función o a una tabla de datos que deba ser suministrada por alguna aplicación de un programa que utiliza el servicio, que no sea un argumento indicado cuando se invoca el servicio, entonces usted debe hacer un esfuerzo de buena fe para garantizar que, en caso de que una aplicación no suministre dicha función o tabla, el servicio siga funcionando y realice cualquier parte de su propósito que siga siendo significativa.
(Por ejemplo, una función de una biblioteca que calcula raíces cuadradas tiene un propósito perfectamente definido e independiente de la aplicación. Por lo tanto, el Inciso 2d exige que cualquier función o tabla suministrada por la aplicación utilizada por esta función sea opcional: Aún si la aplicación no la suministra, la función de raíz cuadrada debe calcular raíces cuadradas)

Estos requisitos se aplican al trabajo modificado como un todo. Si partes identificables de ese trabajo no son derivadas de la Biblioteca, y pueden ser razonablemente consideradas como trabajos independientes y separados, entonces esta Licencia y sus términos no se aplican a esas partes cuando sean distribuidas como trabajos separados. Sin embargo, cuando usted distribuya esas mismas secciones como partes de un todo que sea un trabajo basado en la Biblioteca, la distribución de ese todo debe ser según los términos de esta Licencia, cuyos permisos para otros licenciatarios se extienden al todo completo y, por lo tanto, a todas y cada una de sus partes, independientemente de quién la haya escrito. Por lo tanto, no es la intención de esta sección reclamar derechos o impugnar sus derechos sobre trabajos escritos totalmente por usted mismo, sino que la intención es ejercer el derecho a controlar la distribución de trabajos derivados o colectivos basados en la Biblioteca. Además, el simple hecho de reunir un trabajo no basado en la Biblioteca con la Biblioteca (o con un trabajo basado en la Biblioteca) en el volumen de un medio de almacenamiento o distribución no hace que dicho trabajo entre dentro del ámbito de esta Licencia.

1. Puede optar por aplicar los términos de la Licencia Pública General GNU ordinaria en lugar de esta Licencia para una determinada copia de la Biblioteca. Para ello, debe modificar todos los avisos que se refieran a esta Licencia, para que se refieran a la Licencia Pública General GNU ordinaria, versión 2, en lugar de a esta Licencia. (Si aparece una versión más reciente que la versión 2 de la Licencia Pública General GNU ordinaria, entonces usted puede especificar esa versión si lo desea). No haga ningún otro cambio en estos avisos.
Una vez que este cambio se realiza en una copia dada, es irreversible para esa copia, de modo que la Licencia Pública General GNU ordinaria se aplica a todas las copias posteriores y trabajos derivados hechos a partir de esa copia.
Esta opción es útil cuando se desea copiar parte del código de la Biblioteca en un programa que no es una biblioteca.

2. Usted puede copiar y distribuir la Biblioteca, (o un trabajo basado en ella, según la Sección 2) en código objeto o en formato ejecutable según los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores, siempre que la acompañe el correspondiente código fuente completo (en lenguaje de computadora), que deberá ser distribuido según los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores, en un medio habitualmente utilizado para el intercambio de software.
Si la distribución del código objeto se realiza mediante ofrecer el acceso a un determinado lugar para copiarlo, entonces el ofrecer un acceso equivalente para copiar el código fuente desde el mismo lugar satisfará el requisito de distribuir el código fuente, incluso cuando no se exija que terceras partes copien el código fuente junto con el código objeto.

3. Un programa que no contiene derivados de ninguna parte de la Biblioteca, pero que está diseñado para trabajar con la Biblioteca al ser compilado o vinculado con ella, se denomina un "trabajo que utiliza la Biblioteca". Dicho trabajo, por separado, no es un trabajo derivado de la biblioteca, y por tanto cae fuera del ámbito de esta Licencia.
Sin embargo, vincular un "trabajo que utiliza la Biblioteca" con la Biblioteca crea un ejecutable que es un derivado de la Biblioteca (debido a que contiene partes de la Biblioteca), en lugar de un "trabajo que utiliza la biblioteca". Por tanto, el ejecutable queda cubierto por esta Licencia. La Sección 6 declara los términos para la distribución de dichos ejecutables.
Cuando un "trabajo que utiliza la Biblioteca" utiliza material de un archivo de cabecera que forma parte de la Biblioteca, el código objeto para el trabajo puede ser un trabajo derivado de la Biblioteca aunque el código fuente no lo es. Que esto sea cierto es especialmente significativo si el trabajo puede vincularse sin la Biblioteca, o si el trabajo es en sí mismo una biblioteca. El límite para que esto sea cierto no está definido con precisión por la ley.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 70 2014/9/19 8:55:05

Si un archivo objeto utiliza únicamente parámetros numéricos, esquemas de estructuras de datos y de acceso, y macros pequeñas y funciones en línea pequeñas (diez líneas o menos de longitud), entonces el uso del archivo objeto no está restringido, independientemente de si se trata legalmente de un trabajo derivado. (Los ejecutables que contengan este código objeto y partes de la Biblioteca seguirán rigiéndose por la Sección 6). De lo contrario, si el trabajo es un derivado de la Biblioteca, puede distribuir el código objeto del trabajo según los términos de la Sección 6. A cualquier ejecutable que contenga ese trabajo también lo regirá la Sección 6, ya sea que esté o no vinculado directamente con la Biblioteca misma.

4. Como excepción a las secciones anteriores, también puede combinar o vincular un “trabajo que utiliza la Biblioteca” con la Biblioteca para producir un trabajo que contenga partes de la Biblioteca, y distribuirlo según los términos que desee, siempre que dichos términos permitan la modificación del trabajo para el uso particular del cliente y la ingeniería inversa para la depuración de dichas modificaciones.

Debe incluir un aviso prominente con cada copia del trabajo que indique que la Biblioteca se usó en él y que la Biblioteca y su uso están cubiertos por esta Licencia. Debe proporcionar una copia de esta Licencia. Si el trabajo, cuando se ejecute, despliega avisos de derechos de autor, usted debe incluir entre ellos el aviso de derechos de autor para la Biblioteca, así como una referencia que dirija a los usuarios hacia la copia de esta Licencia. Además, debe realizar una de estas acciones:

1) Acompañar el trabajo con el correspondiente código fuente completo para la Biblioteca (en lenguaje de computadora), incluyendo cualquier cambio que se haya utilizado en el trabajo (que se debe distribuir según las Secciones 1 y 2 anteriores); y, si el trabajo es un ejecutable vinculado a la Biblioteca, con el "trabajo que utiliza la Biblioteca" completo y en lenguaje de computadora (como código objeto y/o código fuente), con el fin de que el usuario pueda modificar la Biblioteca y volver a vincularla para producir un ejecutable modificado que incluya la Biblioteca modificada. (Se entiende que el usuario que cambie el contenido de los archivos de definiciones de la Biblioteca no tiene necesariamente que ser capaz de volver a compilar la aplicación para usar las definiciones modificadas).
2) Utilizar un mecanismo de biblioteca compartida que sea adecuado para vincular la Biblioteca. Un mecanismo adecuado es uno que (1) utilice durante su ejecución una copia de la biblioteca que ya esté presente en el equipo del usuario, en lugar de copiar funciones de la biblioteca en el ejecutable; y (2) funcione correctamente con una versión modificada de la biblioteca, si el usuario instala una, siempre que la versión modificada sea de interfaz compatible con la versión con la cual se haya realizado el trabajo.
3) Acompañar el trabajo con una oferta por escrito, válida durante al menos tres años, de proporcionar al mismo usuario los materiales especificados en el Inciso 6a anterior, por un importe no superior al costo de su distribución.
4) Si la distribución del trabajo se realiza mediante ofrecer el acceso a un lugar determinado para copiarlo, ofrecer un acceso equivalente para copiar los materiales especificados arriba desde el mismo lugar.
5) Verificar que el usuario ya ha recibido una copia de estos materiales o que usted ya le ha enviado una copia.

En el caso de un ejecutable, el formato obligatorio del “trabajo que utiliza la Biblioteca” debe incluir cualquier dato o programa que sea necesario para reproducir el ejecutable. Sin embargo, como excepción especial, los materiales a ser distribuidos no necesitan incluir nada que sea distribuido normalmente (bien como fuente, bien en forma binaria) con los componentes principales (compilador, kernel, etc.) del sistema operativo en el cual funciona el ejecutable, a no ser que el componente mismo acompañe al ejecutable.

Puede que este requisito contradiga las restricciones de licencia de otras bibliotecas propietarias que normalmente no acompañen al sistema operativo. Dicha contradicción significa que no podrá utilizar esas bibliotecas junto con la Biblioteca en un mismo ejecutable distribuido por usted.

5. Puede colocar funciones de biblioteca que constituyan un trabajo basado en la Biblioteca en una sola biblioteca junto con otras funciones de biblioteca que no estén cubiertas por esta Licencia, y distribuir dicha biblioteca combinada, siempre que la distribución independiente del trabajo basado en la Biblioteca y de las otras funciones de biblioteca esté permitida, y siempre que lleve a cabo las dos acciones siguientes:

1) Acompañar la biblioteca combinada de una copia del mismo trabajo basado en la Biblioteca, sin combinar con ningún otro servicio de biblioteca. La distribución se debe realizar según los términos recogidos en las Secciones anteriores.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 71 2014/9/19 8:55:05

1) Incluir en la biblioteca combinada un aviso prominente que indique que parte de la misma es un trabajo basado en la Biblioteca y que explique dónde se puede encontrar el mismo trabajo.en forma no combinada.

1. Usted no puede copiar, modificar, sublicenciar, vincular o distribuir la Biblioteca excepto como se indica expresamente en esta Licencia. Cualquier intento diferente de copiar, modificar, sublicenciar, vincular o distribuir la Biblioteca es nulo y rescindirá automáticamente sus derechos según esta Licencia.

Sin embargo, no rescindirán las licencias de las partes que hayan recibido de usted copias o derechos según esta Licencia, siempre que dichas partes permanezcan en total conformidad con ella.

2. Usted no está obligado a aceptar esta licencia, ya que no la ha firmado. Sin embargo, esta licencia es la única que le concede autorización para modificar o distribuir la Biblioteca o sus trabajos derivados. Estas acciones están prohibidas por la ley si usted no acepta esta Licencia. Por lo tanto, si modifica o distribuye la Biblioteca (o cualquier trabajo basado en la Biblioteca), está indicando que acepta esta Licencia para poder hacerlo, y todos sus términos y condiciones para copiar, distribuir o modificar la Biblioteca o trabajos basados en ella.

3. Cada vez que usted redistribuye la Biblioteca (o cualquier trabajo basado en la Biblioteca), el receptor recibe automáticamente del licenciatario original una licencia sujeta a estos términos y condiciones para copiar, distribuir, vincular o modificar la Biblioteca. Usted no podrá imponer ninguna restricción adicional al ejercicio de los derechos aquí garantizados de dichos receptores. Usted no es responsable de asegurar el cumplimiento de esta Licencia por parte de terceros.

4. Si, como consecuencia de una resolución judicial o de una alegación de violación de patente o por cualquier otra razón (no limitada a asuntos relacionados con patentes), se le imponen condiciones (ya sea por orden judicial, acuerdo o de cualquier otra manera) que contradigan las condiciones de esta Licencia, esto no le eximirá de cumplir las condiciones de esta Licencia. Si usted no puede realizar distribuciones de forma que se satisfagan simultáneamente tanto sus obligaciones bajo esta Licencia como cualquier otra obligación pertinente, entonces como consecuencia, no podrá distribuir la Biblioteca de forma alguna. Por ejemplo, si una licencia de patente no permite la redistribución libre de derechos de autor de la Biblioteca por todos aquellos que reciban copias, directa o indirectamente, a través de usted, entonces la única forma en que podría satisfacer tanto esa condición como esta Licencia sería abstenerse completamente de distribuir la Biblioteca.

Si cualquier porción de esta sección se dictamina inválida o imposible de cumplir bajo cualquier circunstancia particular deberá cumplirse el resto de la sección, y en cualquier otra circunstancia, la sección ha de cumplirse por entero.

No es el propósito de esta sección inducirle a infringir ninguna patente, ni ninguna otra declaración de derecho de propiedad o impugnar la validez de ninguna de dichas declaraciones. Esta sección tiene el único propósito de proteger la integridad del sistema de distribución de software libre, que se lleva a cabo mediante prácticas de licencia pública.

Mucha gente ha hecho contribuciones generosas a la gran variedad de software distribuido mediante ese sistema con la confianza de que el sistema se aplicará consistentemente. Será el autor/donante quien decida si desea distribuir software mediante cualquier otro sistema y un licenciatario no puede imponer esa elección.

Esta sección pretende dejar completamente claro lo que se cree que es una consecuencia del resto de esta Licencia.

5. Si la distribución y/o uso de la Biblioteca está restringida en ciertos países, ya sea por patentes o por interfaces bajo derechos de autor, el titular original de los derechos de autor de la Biblioteca, que lo sujeta a esta Licencia, puede añadir una limitación explícita de distribución geográfica que excluya a esos países, de forma que se permita la distribución sólo en o entre los países no excluidos. En tal caso, esta Licencia incorporará la limitación como si estuviese escrita en el cuerpo de esta Licencia.

6. De vez en cuando, la Free Software Foundation puede publicar versiones revisadas y/o nuevas de la Licencia Pública General Reducida. Dichas versiones serán de naturaleza similar a la versión actual, pero podrán diferir en cuanto a detalles para afrontar nuevos problemas o inquietudes.

Cada versión tiene un número de versión propio.

Si la Biblioteca especifica un número de versión que hace referencia a esta Licencia o a "cualquier versión posterior", usted tiene la opción de seguir los términos y condiciones,

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 72 2014/9/19 8:55:05

bien de esta versión, bien de cualquier versión posterior publicada por la Free Software Foundation. Si la Biblioteca no especifica un número de versión para la Licencia, usted puede escoger cualquier versión publicada por la Free Software Foundation.

7. Si desea incorporar partes la Biblioteca en otros programas libres cuyas condiciones de distribución son diferentes, escriba al autor para pedirle permiso. Si el software está sujeto a los derechos de autor de la Free Software Foundation, escriba a la Free Software Foundation; algunas veces hacemos excepciones en estos casos. Nuestra decisión será guiada por el doble objetivo de preservar la libertad de todos los derivados de nuestro software libre y de promover el que se comparta y reutilice el software en general.

SIN GARANTÍA

8. DADO QUE LA BIBLIOTECA TIENE LICENCIA GRATUITA, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY CORRESPONDIENTE NO SE BRINDA GARANTÍA POR LA BIBLIOTECA. EXCEPTO POR LO ESTABLECIDO DE OTRO MODO Y POR ESCRITO, LOS TITULARES DEL DERECHO DE AUTOR Y/O LAS OTRAS PARTES PROPORCIONAN LA BIBLIOTECA "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL RIESGO TOTAL POR LA CALIDAD Y EL RENDIMIENTO DE LA BIBLIOTECA PERMANECE EN USTED. SI SE ENCUENTRA QUE ESTA BIBLIOTECA ES DEFECTUOSA, USTED ASUME EL COSTE DE TODO EL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS.

9. A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEY APLICABLE O SE HAYA ACORDADO POR ESCRITO, EN NINGÚN CASO PODRÁ UN TITULAR DE DERECHOS DE AUTOR O CUALQUIER OTRA PARTE QUE PUEDA MODIFICAR Y/O REDISTRIBUIR LA BIBLIOTECA COMO SE PERMITE ARRIBA, SER RESPONSABLE ANTE USTED POR DAÑOS, LO CUAL INCLUYE CUALQUIER DAÑO GENERAL, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DE LA BIBLIOTECA (LO QUE INCLUYE, PERO NO ESTÁ LIMITADO A, LA PÉRDIDA DE DATOS O LA GENERACIÓN DE DATOS INCORRECTOS, LAS PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED O POR TERCERAS PARTES O LA INCAPACIDAD DE LA BIBLIOTECA DE FUNCIONAR CON CUALQUIER OTRO SOFTWARE), AUN CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A DICHO TITULAR O A LAS OTRAS PARTES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

FIN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Cómo aplicar estos términos a sus bibliotecas nuevas

Si usted desarrolla una biblioteca nueva y desea que tenga la mayor utilidad posible para el público, le recomendamos hacerla Software Libre que cualquiera pueda redistribuir y modificar. Usted puede hacer eso mediante permitir la redistribución según estos términos (o alternativamente, según los términos de la Licencia General Ordinaria).

Para aplicar estos términos, adjunte los siguientes avisos al programa. Es más seguro que los adjunte al inicio de cada archivo fuente a fin de transmitir de forma más eficaz la exclusión de garantías y que cada archivo contenga al menos la línea de "copyright" y un enlace que lleve hacia la ubicación del aviso completo.

(Una línea para indicar el nombre de la biblioteca y una idea de lo que hace)

Copyright (C) año nombre del autor

Esta biblioteca constituye software libre; usted puede redistribuirlo y/o modificarlo según los términos de la Licencia Pública General Reducida GNU tal como la ha publicado la Free Software Foundation; ya sea la versión 2.1 de la Licencia, o (a su discreción) cualquier versión posterior.

Esta biblioteca se distribuye con la esperanza de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA; ni siquiera la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Para más detalles, consulte la Licencia Pública General Reducida GNU.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 73 2014/9/19 8:55:05

apéndice

Usted debe haber recibido una copia de la Licencia Pública General GNU junto con este programa; si no es así, escriba a la Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA, 02110-1301, USA. Añada también información sobre cómo contactarse con usted mediante correo electrónico y postal.
Si es necesario, también debe pedirle a su empleador (si trabaja como programador), o a su escuela (si es el caso), que firme una "renuncia de copyright" para la biblioteca. Este es un ejemplo, modifique los nombres como corresponda: Yoyodyne, Inc. mediante este documento renuncia a cualquier interés en la biblioteca "Frob" (una biblioteca para modificar botones de control) escrito por Pepe Programador.

firma de Pepito Grillo, 01 de abril 1990
Pepito Grillo, Presidente de Asuntillos Varios.
¡Eso es todo lo que hay que hacer!

LICENCIA BSD

flex: el analizador léxico rápido
Copyright (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007
The Flex Project.
Copyright (c) 1990, 1997 The Regents of the University of California. Todos los derechos reservados.
Licencia LibNet
Copyright (c) 1998 - 2001 Mike D. Schiffman <mike@infonexus.com>
PPP/ Debian
Copyright (c) 1989 Regents of the University of California. Todos los derechos reservados.
Se permite la redistribución y el uso en código fuente o forma binaria, siempre que se cumpla con las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones de código fuente deben retener el aviso de derechos de autor expresado anteriormente, esta lista de condiciones y la siguiente renuncia de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de derechos de autor expresado anteriormente, esta lista de condiciones y la siguiente renuncia de responsabilidad en la documentación y/o en otros materiales que se proporcionen junto con la distribución.
3. Ni el nombre de <la organización>, ni los nombres de sus colaboradores podrán ser usados para respaldar o promocionar productos derivados de este programa sin el permiso previo por escrito.

LOS TITULARES DEL DERECHO DE AUTOR Y SUS COLABORADORES PROPORCIONAN ESTE PROGRAMA "TAL CUAL" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN CASO PODRÁ <EL TITULAR DE DERECHOS DE AUTOR> SER RESPONSABLE ANTE USTED POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (LO QUE INCLUYE, PERO NO ESTÁ LIMITADO A, GASTOS POR LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS DE REEMPLAZO; LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) SEA CUAL FUERE SU CAUSA Y SEGÚN CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, ESTRICTA O POR ACTO ILÍCITO CIVIL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MODO A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE NOTIFICÓ SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 74 2014/9/19 8:55:05

OPENSSL

Este producto incluye software desarrollado por el OpenSSL Project para su uso en el OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)
Este producto incluye software criptográfico escrito por Eric Young (eay@cryptsoft.com)

CUESTIONES SOBRE LICENCIAS

==========

El OpenSSL Toolkit seguirá sujeto a una licencia doble; es decir, se aplican al Toolkit las condiciones de la licencia de OpenSSL y de la licencia original de SSLeay. A continuación se muestran los textos de las licencias. En realidad, ambas licencias son licencias de código abierto tipo BSD. Si tiene alguna cuestión de licencias relacionada con OpenSSL, póngase en contacto con openssl-core@openssl.org.

Licencia OpenSSL

==========

Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. Todos los derechos reservados.
Se permite la redistribución y el uso en código fuente o forma binaria, siempre que se cumpla con las siguientes condiciones:

1. Las redistribuciones de código fuente deben retener el aviso de derechos de autor expresado anteriormente, esta lista de condiciones y la siguiente renuncia de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de derechos de autor expresado anteriormente, esta lista de condiciones y la siguiente renuncia de responsabilidad en la documentación y/o en otros materiales que se proporcionen junto con la distribución.
3. Todos los materiales publicitarios en que se mencionen las características o el uso de este software deben contener el siguiente reconocimiento: "Este producto incluye software desarrollado por el OpenSSL Project para su uso en el OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"
4. Los nombres "OpenSSL Toolkit" y "OpenSSL Project" no se deben utilizar para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin previo permiso por escrito. Para obtener un permiso por escrito, póngase en contacto con openssl-core@openssl.org.
5. Los productos derivados de este software no se pueden denominar “OpenSSL”, ni “OpenSSL” puede aparecer en sus nombres sin el previo permiso por escrito del OpenSSL Project.
6. Las distribuciones en cualquier formato deben mantener el siguiente reconocimiento: “Este producto incluye software escrito por el OpenSSL Project para su uso en el OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)”

EL OpenSSL Project PROPORCIONA ESTE PROGRAMA “TAL CUAL” Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, LO CUAL INCLUYE SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN CASO PODRÁ EL OpenSSL Project O SUS COLABORADORES SER RESPONSABLES ANTE USTED POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (LO QUE INCLUYE, PERO NO ESTÁ LIMITADO A, GASTOS POR LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS DE REEMPLAZO; LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O GANANCIAS; O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO) SEA CUAL FUERE SU CAUSA Y SEGÚN CUALQUIER PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA CONTRACTUAL, ESTRICTA O POR ACTO ILÍCITO CIVIL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MODO A PARTIR DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE NOTIFICÓ SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

==========

Este producto incluye software criptográfico escrito por Eric Young (eay@cryptsoft.com). Este producto incluye software criptográfico escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 75 2014/9/19 8:55:05

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 76 2014/9/19 8:55:05

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 77 2014/9/19 8:55:05

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 78 2014/9/19 8:55:05

WD9000_WD22H9600KG_DC68-03474C_ES.indd 79 2014/9/19 8:55:06

SAMSUNG

¿TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS?

País	LLAME	O VISITE NUESTRA PÁGINA WEB
PERU	0-800-777-08 Desde celulares por favor llamar al número 336 8686	www.samsung.com/pe/support

N.º de código. DC68-03474C_ES